

اداکر کتبیں نو خدایا و گئے
 انھیں مسوری کا بتا رہے

ریو و او

یہ ہے
 دیکھ کے اہل عرب پر

بیت ماہ اکتوبر ۱۹۱۲ء
 ذی قعدہ ۱۳۳۱ھ

فہرست مضامین
 علم و فاطمہ

کتب خانہ اسکندریہ ۳۶۳-۳۹۱	چندہ تعمیر کی تحریک ۳۹۵-۴۰۲
اختلافات بائبل ۳۹۱-۳۹۷	ماہوار رپورٹ ۴۰۳-۴۰۵
	ریو ۴۰۵
	اسٹہ ہتار ۴۰۶

قادیان ضلع گورداسپور سے ۲۰۔ اکتوبر ۱۹۱۲ء کو صدر انجمن احمدیہ کے اہتمام سے شائع ہو

قصائد احمدیہ حضرت اقدس کی اردو اور فارسی طبعی نوپسے الگ شائع ہو چکی ہیں مگر
منالامع

حجۃ الاسلام عربی قصائد بھی جیسا کہ ایک کتاب کی شکل میں شائع کیے گئے ہیں

یہ قصائد صرف معارف و اسرار سے لبریز ہیں اور حمد الہی اور نعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے تراش

اور حضرت اقدس کے دلائل سے پُر ہیں بلکہ عربی سیکھنے کا بھی ایک اعلیٰ ذریعہ ہیں۔ یہ کتاب ۱۵۱

صفحوں پر ختم ہوتی ہے۔ قیمت صرف ۲۰ روپے۔ دفتر میگزین قادیان سے طلب کریں۔

پارہ اول چونکہ ایسے قرآن شریف یا علیحدہ پارے بہت کم ملتے ہیں جنہیں اعراب صحیح لکھے ہوں

دوم۔ سوم۔ قاعدہ یسنا القرآن ختم کر کے بچے یا سانی قرآن شریف پڑھ سکیں۔ ہم نے یہ وقت

محسوس کر کے قاعدہ یسنا القرآن کی طرز پر پارہ اول۔ دوم۔ سوم۔ خاص اہتمام سے چھپوا دیے ہیں۔ جو

احباب اپنے بچوں کو قاعدہ یسنا القرآن شروع کر رہے ہیں۔ انہیں چاہیے کہ قاعدہ ختم ہونے پر پہلے

یہ پارے پڑھائیں تاہجہ کو قرآن شریف پڑھنے میں دقت نہ ہو۔ یہ پارے ان بچوں کیلئے بھی مفید ہیں

جو دوسرے قاعدے پڑھتے ہیں۔ کیونکہ انہیں اعراب بہت صحیح اور اپنے اپنے موقع پر پڑھنے گئے ہیں۔

نیز ہم نے ایسے قرآن شریف بھی منگوائے ہیں جو نسبتاً بہت صحیح ہیں اور اعراب اپنی اور مقومہ

صحیح دیئے ہیں۔ ہماری رائے میں عام قرآن شریفوں کی نسبت انہیں پڑھنے میں بچوں کو بہت سہولت ہوگی۔

تینوں پارے ارنی پارہ کے حساب سے اور قرآن شریف بچہ ہر روز میگزین قادیان سے مل سکتے ہیں۔

اطلاع:- خریداران ریویو کی خدمت میں اہتمام سے کہ خط و کتابت کی وقت اپنے نمبر خریداری کا حوالہ

ضرور دیا کریں ورنہ تعمیل ارشاد میں توقف ہو جائے تو معاف فرمائیے

ڈاکٹر کی ہدایت

ہر ایک قسم کے بخار کے لئے باٹلی والا کا بخار کا سرق اور لیاں استعمال کرنی چاہئے۔ قیمت

باٹلی والا کی مقوی گولیاں۔ ضعف دماغ۔ ضعف اعصاب۔ دل کے ابتدائی عوارض اور بد ہضمی

کے لئے بہت مفید ہیں۔ قیمت ہر باٹلی والا کا دانوں کا منجن۔ نہایت مفید قیمت ہر باٹلی والا

کی مرہم۔ واد پھوڑے۔ پھنسیوں وغیرہ کو ایک۔ دن میں آرام ہو جائے۔ قیمت ہر باٹلی والا تمام بڑے بڑے

دوائی فروشوں سے یا براہ راست ڈاکٹر ایچ۔ ایل۔ باٹلی والا سے۔ یلی واری لی بوز پیری۔ واد اور

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 مُحَمَّدٌ وَآلِهِ وَسَلَّمَ
 لَعَلَّ رَسُولَهُ الْكَرِيمِ

کتاب خانہ اسکندریہ

(ترجمہ مضمون انگریزی از مولوی محمد الدین بی۔ اے)

عیسائی پادریوں نے جو اسلام پر بڑے بڑے اعتراضات کیے ہیں ان میں سے ایک یہ بھی ہے کہ آنحضرت صلعم اور آپ کے جانشینوں کے براہ راست زیر اثر مسلمانوں سے بڑے بڑے دشمنانہ افعال سرزد ہوئے۔ خوبصورت عمارتیں منہدم کی گئیں کتب خانے جلادیئے گئے۔ کتب خانہ اسکندریہ کا جلادینا بھی اسی فہرست میں داخل کیا جاتا ہے۔ اور کہا جاتا ہے کہ جہاں مسلمانوں نے اور تباہی اور بربادی ڈھائی ہے وہاں کتب خانہ اسکندریہ بھی انہوں نے جلا کر خاک سیاہ کر دیا۔

عیسائی پادریوں کو کہاں معلوم تھا کہ اس طرح اسلام کے پاک اور مقدس پرہیزگار مذہب ہوتے وہ خود اپنے مذہب کی جڑوں میں پانی ڈالے۔ یہ ہے کہ عیسائی انکا یہ کہنا کہ چونکہ اسلام جھوٹا مذہب ہے اس لیے اس نے علمی خزانے تباہ کر دئیے۔ لیکن جب حقیقت معلوم ہوئی تو پتہ لگا کہ مسلمان بچارے تو یونہی بدنام ہیں بل میں اس کتب خانہ کے تباہ کرنے والے خود حضرت یسوع کے مقدس پیرو ہی ہیں۔ اس طرح اپنی طرف سے قائم کردہ معیار پر خود ہی پور کر دیتے۔۔۔۔۔ جھوٹ کی حمایت کرتے ہوئے انہوں نے سمجھا کہ اپنے مذہب کی حمایت اور تائید کرتے ہیں مگر انہوں نے نہ سمجھا کہ اپنے پاؤں وہ خود کلہاڑی مار رہے ہیں۔ گبن (Gibbon) بلا مورخ ہر

جس نے اس الزام کے قبول کرنے سے انکار کیا۔ اس کے بعد علماء میں بڑی رد و کد ہوئی
پھر کیا تھا۔ سچ جھوٹ سے بڑی سرگرمی سے علیحدہ کیا جانے لگا۔ آخر جو ہوا سو ہوا عیسائیوں
کو سوائے کفنِ افسوس ملنے کے اور کوئی چارہ نظر نہ آیا۔ ہم الزام انکو دیتے تھے تصورِ پناہ کمال آیا۔
آخر ہم نے پڑھا کہ خود آرک بشپ فیر نے اپنی کتاب موسومہ بسکپکریز آفسر کوڈیں مان لیا
کہ کتب خانہ اسکندریہ کے جلانے کا الزام محض غلط اور صریح بہتان ہے۔ یہ آرک بشپ فیر
دہلی میں جو دین عیسوی کے بڑے حامی ہیں چنانچہ یورپ میں جب بڑے بڑے علماء مثل
سٹروس اور رین نے جو اعلیٰ تنقید کے بانی مبنی سمجھے جاتے ہیں۔ مسیح کے سوانح اور
کارناموں کے متعلق شکوک اور شبہات اٹھانے شروع کیے اور اس پر انہوں نے
مستقل کتابیں لکھیں تو اس شخص نے ایک کتاب لکھی جس کا نام لائف آف جیزس ہے
اس میں اس نے اپنی طرف جیسا کہ ہر ایک دیندار عیسائی کا فرض ہے بہت کوشش کی
ہے کہ ان اعتراضات کا جواب دیا جاوے جو مسیح کی لائف اور تعلیم پر کیے گئے۔ چونکہ
کتب خانہ کے جلانے کا اعتراض بھی عیسائیوں کی طرف سے ہوا تھا۔ لہذا ہم نے سمجھ
لیا کہ جب اس قدر بڑا آدمی عیسائیوں میں سے اب اس بات کا مقرر ہے کہ یہ واقعہ بالکل
غلط ہے تو اب زیادہ بحث کی گنجائش نہیں رہی۔ مگر نہیں ع خود غلط بود آنچه پنداشتیم
ہم سمجھے سانپ مر گیا اور اس کا سر ابن آدم کے ہاتھوں کچلا گیا حالانکہ حقیقت حال یہ
کہ صرف اس کے سر کو ٹھیس لگی تھی اور معمولی خراش سا ہو گیا تھا۔ اب زخم بھر گیا ہے
اور ہم کیا دیکھتے ہیں کہ سلسلہ تعلیم کی کتابوں میں یہ سوال اٹھتا ہو پھر نظر آتا ہے چنانچہ
ہم ذیل کی عبارت کتاب موسومہ لائف آف کلیو پاٹرا آف ایجیپٹ مصنفہ فلپ
ڈبلیو۔ سارجنٹ صفحہ ۱۱۱ سے نقل کرتے ہیں :-

”سراپی ام کے معبد کے متعلق ایک کتب خانہ تھا جس میں کتابیں موجود تھیں جو

Archbishop Farrar & Seekers af
ter God. & Strauss. & Renan & Life of Jesus.

Life of Cleopatra of Egypt by Philip W. Sergeant.

بروک کی آن لائبریری میں نہ سما سکتی تھیں۔ اسلامی فتح سے قریباً ۲۶۰ برس پہلے اس
 سریانی ام کے کتب خانہ کو عیسائی پادری ^{سینٹ} تھیوفیلوس نے چوتھی صدی مسیحی میں تباہ کر دیا
 تھا۔ لیکن اصل کتب خانہ کو جو بروک کی ان کے نام سے مشہور ہے اس واقعہ سے دو سو ساٹھ
 سال بعد مسلمانوں نے جلا کر رکھ کر دیا اور سری کی زمین میں جو علم ادب کے خزانے موجود
 تھے انکا صفحہ ہستی سے نشان معدوم کر دیا۔ یعنی مسیحیوں نے تو صرف فالتو کتب کو حوالہ عدم
 کیا لیکن مسلمانوں نے اصل کتب خانہ کو حوالہ نار کر دیا۔ کیا خوب۔ تحریف اسی کو کہتے
 ہیں۔ واقعات کو کس خوبی سے توڑا مڑا ہے بے شک ایسی تدلیس صرف عیسائی ہی
 کر سکتا ہے ع این کاراز تو آید و مردان چہ نہیں کنند ہم تو اس کی طرف توجہ بھی کرتے
 اور جاہلوں سے مخاطب بھی نہ ہوتے مگر کریں کیا زمانہ ایسا آ رہا ہے کہ یوتھ پ بعض لوگ
 ایسے بھی پیدا ہو گئے ہیں۔ کہ عربی قاعدہ پڑھ کر اپنے آپ کو عالم فاضل سمجھنے لگتے
 ہیں۔ گویا تمام عربی علوم کی انکو تحصیل ہے اور مشرقی دنیا کا کوئی معاملہ ہو سب پر
 رائے قائم کرنے کا انکو حق حاصل ہے۔ اور جو نہ سنے وہ وحشی اور جاہل سمجھا جاتا ہے
 خاص کر پادری صاحبان نے تو یہ پیشہ بنا رکھا ہے۔ اب چونکہ مسلمانوں پر ادبار
 نے احاطہ کر لیا ہے جہاں انہوں نے اور بہت کچھ ضائع کیا وہاں عربی علوم خاص کر
 علم دین سے محض کو رہے ہو گئے اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ ہر کہ وہ جو اٹھتا ہے وہی اسلام
 پر اعتراض جڑ دیتا ہے اور کہہ دیتا ہے کہ تمھاری کتاب میں یہ لکھا ہے مگر مسلمانوں
 کی یہ مجال نہیں کہ اس سے یہ پوچھیں کہ پہلے مانس یہ کہاں لکھا ہے کس نے لکھا ہے
 اور اس کے معنی تو کرو۔ یہی حال مسلمان سنگدل پ کا ہو رہا ہے چنانچہ وہاں
 کے بعض دوستوں نے ہمیں لکھا کہ اگر انگریزی میں کوئی رسالہ یا مضمون اس بحث پر
 ہو تو پتہ دیویں تاکہ بعض پادریوں کا کم سے کم ہم ناطقہ بند کر سکیں
 ہمیں ضرورت نہیں کہ اس مضمون کو تفصیلاً تمام درکمال بیان کریں کیونکہ مولوی

شبلی نے اپنے رسالہ کتب خانہ اسکندریہ میں اور مسٹر بلکر نے اپنی کتاب دی ایرب کو نکورسٹ
 آویجیٹ میں اسپریریکن بحثیں کی ہیں۔ اسلامی اور عقلی حکمت خیال سے ہمارے نزدیک مولوی
 شبلی کا رسالہ بہت کافی ہے لیکن اس میں صرف نقص ہے کہ وہ اردو میں ہے اور جو لوگ انگریزی
 جانتے ہیں اور اردو سے محض نا بلد ہیں وہ اس سے متمنع نہیں ہو سکتے۔ مسٹر بلکر بھی اپنی
 طرز میں سیرکن بحث کرتا ہے اس لئے سچائی کے طالبوں کے لئے ہم ان ہردو کی سپارش کرتے
 ہیں۔ اس مضمون میں ہم لمبی اور طویل بحثوں کو چھوڑ کر اختصاراً کچھ بیان کرتے ہیں لیکن بیشتر
 اس کے کہ ہم اصل بحث کو اٹھا دیں ضروری معلوم ہوتا ہے کہ اس کمائی کو تہام و کمال لکھ دیں
 جیسے اس اعتراض کی بنا رکھی گئی ہے۔ وہ کمائی یہ ہے کہ حضرت عمرؓ کے حکم کے ماتحت عمرو
 ابن العاص نے مصر فتح کیا اس وقت ایک شخص موجود تھا جو عربی کتب میں یحییٰ نخوی کے نام مشہور
 ہے لیکن عیسائی کتب میں وہ جان فلیو نس کے نام سے مشہور ہے (ملاحظہ ہو کر سچین
 بائوگرافیکیل ڈکشنری) وہ اسکندریہ کا رہنے والا قبطی عیسائی تھا۔ وہ عمرو کے پاس حاضر
 ہوا اور اس سے رابطہ و اتحاد بھی پیدا کیا۔ عمرو پر اس کا ایسا اثر ہوا کہ وہ فریفتہ ہو گیا۔ اٹح
 اس کو بہت سی باتیں کہنے کی جرأت ہو گئی۔ ایک دن یحییٰ نے کہا کہ اپنے تمام شہر کی چھان بین
 کی ہے اور تمام قسم کی چیزوں پر آپ قابض ہیں۔ جو چیزیں آپ کے کام کی ہیں ان سے میں کچھ
 تعرض نہیں چاہتا لیکن جو چیزیں آپ کے لئے بالکل ناکاری ہیں ممکن ہے کہ وہ ہمارے لئے بہت
 مفید ہوں۔ عمرو نے کہا کہ تم کو کیا درکار ہے۔ یحییٰ نے کہا کہ فلسفہ کی وہ کتب ہیں جو شاہی کتب خانوں
 میں ہیں۔ عمرو نے کہا کہ اس امر کی نسبت میں امیر المومنین عمر بن الخطاب کی اجازت سے باخبر کوئی
 حکم نہیں دے سکتا۔ چنانچہ ایک خط حضرت عمرؓ کو بدین مضمون لکھا گیا اور اس معاملہ کے متعلق
 حضور سے استصواب کیا گیا۔ آپ نے جواب دیا کہ جن کتابوں کا تم نے ذکر کیا ہے اگر جو کچھ ان میں
 لکھا ہے وہ کتاب اللہ کے موافق ہے تو انکی حاجت نہیں وہ زائد از ضرورت ہیں اگر ان کتابوں کے
 مضامین کتاب اللہ کے مخالف ہیں۔ تب ان کو رکھنا اچھا نہیں ایسے انکو ہر باد کردو۔ جب عمرو بن العاص

خلیفہ کا یہ فیصلہ موصول ہوا اس نے فوراً حکم دیا اور وہ کتابیں اسکندریہ کے حامیوں میں تقسیم کر دی گئیں اور پانی گرم کرنے کے لئے ایندھن کے طور پر استعمال کی گئیں۔ چھ مہینے کی مدت میں وہ تمام جل کر راکھ ہو گئیں۔ (سے پڑھنے والے) جو کچھ ہوا اسکو سنا اور تعجب کرو کہ کیسی وحشیانہ حرکت کی گئی۔“

یہ ہے وہ کہانی جنس کے اختراع کرنے والے ابو الفرج ہیں۔ اس کی مختصر کہانی یہ ہے کہ اس زمانہ تصنیف تیرھویں صدی کا آخری نصف ہے یا پوں سمجھئے کہ اسکندریہ کی فتح سے قریباً چھ سو سال بعد کا۔ وہ پہلا شخص ہے جس کے ذریعہ یہ بد خبری حضرت کثیر روپ میں شہر ہو گئی۔ جو آگے ہی ایسی خبروں کا بھوکا بیٹھا ہوا تھا۔ وہ آرمینا کے شہر ملیشیا میں قریباً ۱۲۲۶ء میں پیدا ہوا اس کے باپ کا نام ہارون تھا جو کہ ایک یہودی طبیب تھا۔ لیکن بعد میں نصرانی ہو گیا۔ اس نے اپنے باپ کے زیر اثر تعلیم پائی تھی اور اس کی طرح طبابت پیشہ کرتا تھا کہتے ہیں کہ اس کو عربی سریانی اور یونانی زبانیں خوب آتی تھیں اور یہ بھی کہا جاتا ہے کہ چونکہ اسکو فلسفہ اور آیات میں بہت دخل تھا لہذا اس کی بہت زیادہ شہرت ہو گئی۔ اس نے کئی ایک مضامین پر مختلف کتابیں لکھیں لیکن بحیثیت ایک مصنف ہونے کے جو شہرت اس کو حاصل ہے اس کی وجہ اس کی کتاب تاریخ دنیا ہے جو سریانی میں لکھی گئی۔ اس کتاب کے لکھنے کے بہت عرصہ بعد اس نے اس کتاب کا ایک خلاصہ عربی میں شائع کیا (دیکھو نائیکلو پیڈیا برٹینیکا جلد اول) یورپ کے عالموں کے نزدیک اس کتاب کی تاریخی قدر و منزلت صرف اس قدر ہے کہ چونکہ وہ یورپ کی زبانوں سے بالکل نا آشنا تھا لہذا یورپ اور حسیقد مغربی ممالک کے متعلق اس کتاب میں لکھا ہے وہ پُر از غلط باقی رہا وہ حصہ کتاب جو مشرقی قوموں کے متعلق ہے اس کے متعلق ان کی رائے ہے چونکہ وہ بڑا عالم تھا اس لئے جو کچھ مسلمانوں وغیرہ کے متعلق لکھا ہے وہ کالوچی من السماء کے طور پر ہے۔ اسی عربی خلاصہ کا لاطینی ترجمہ ڈاکٹر پوکاک نے ۱۶۶۳ء میں آکسفورڈ میں شائع کیا۔ پھر

Dr Pococke. et Malatia.

۸۵۰ء میں برن اور ایفٹ۔ ڈیلیو۔ کریم نے کچھ اصل اور کچھ ترجمہ لائپزگ میں شائع کیا۔ لیکن صحت کی طرف چنداں توجہ نہیں کی گئی۔

کہاں تک ابو الفرج کی کمافی درست ہے اس کے لیے ہمیں تین باتوں کی طرف توجہ کرنا ضروری ہے۔ اول۔ اس کمافی کا ماخذ کیا ہے۔ دوم۔ ابو الفرج کہاں تک قابل اعتبار ہے۔ سوم۔ اندرونی اور بیرونی شہادتیں۔

پہلے امر کی نسبت کہ ابو الفرج نے یہ کمافی کہاں سے لی ہے کوئی پتہ نہیں چلتا۔ خود اس نے کوئی حوالہ نہیں دیا۔ اب اس پر کیا اعتبار ہو سکے۔ ایک شخص ایک واقعہ کے وقوع کے چھ تو سال بعد ہو کر لکھتا ہے اب جبکہ وہ یہ نہ بتلائے کہ ایک نئی بات جو گذشتہ واقعات کے متعلق وہ کہتا ہے اس کے لیے اس کے پاس سند کیا ہے۔ بلکہ اب تک وہ سند نہ بتلاوے اس کی بات قابل اعتبار نہیں۔ چھ تو سال کا عرصہ گزرتا ہے۔ بیچ میں سینکڑوں مورخ اور مصنف پیدا ہوئے ہیں لیکن کوئی ایک بھی تو ذکر نہیں کرتا۔ خود مسیحی مورخین جان آونیکو سے لیکر ابو صالح تک اس واقعہ کے متعلق بالکل خاموش ہیں۔ جان آونیکو ایک قبلی پارسی تھا۔ جس نے ساتویں صدی عیسوی کے اخیر میں اپنی کتابیں لکھی ہیں اور وہ غالباً انہی دنوں میں پیدا ہوا تھا جن دنوں مسلمانوں نے مصر اور اسکندریہ کو فتح کیا۔ ذاتی طور پر اُسے بہت سے واقعات معلوم ہونے چاہئے تھے۔ پھر اگر آپس ذرا ذرا سی خبر حاصل کرنے کا ایک بہت عمدہ اور وسیع موقع تھا۔ پھر وہ مسیحی ہے۔ مسلمانوں کا جانبدار نہیں کہیں ایک عیسائی مر جائے تو دس یا سو کر دکھانے والا ہے۔ اور جب کبھی مسلمانوں کا ذکر بھی بھی کر جائے تو اس سے بھی شرارے ٹپکتے ہیں۔ اور فاضلین کے لیے ہر لفظ اس کا زہر ہے۔ مجھے ہوئے قلم سے لکھا ہوا ہے۔ گو اس کی کتاب کا بہت سا حصہ ضائع ہو گیا ہے لیکن ہماری خوش قسمتی سے اس کی کتاب کا وہ حصہ محفوظ اور معنون ہے جو فتح مصر کے متعلق ہے۔

۸۵۰ء Brun & F. W. Kirsch. Leipzig.
۸۵۰ء John of Nikiu.

جس میں کہ اس نے پیٹ بھر کے مسلمانوں کو گالیاں دی ہیں۔ اور اپنے زعم میں قتل و غارت کی بہت سی مثالیں بھی دی ہیں لیکن کتب خانہ اسکندریہ کے متعلق وہ بھی خوش ہے ایک لفظ تک نہیں لکھا پھر مسلمان مصنفین جنہوں نے اپنی تصنیفیں تمام دنیا میں ابوالفرج کی پیدائش سے کئی صدیاں پہلے دنیا میں شائع کر دیں ان کی تعداد تو سینکڑوں تک پہنچتی ہے ان میں سے تو کسی ایک نے بھی ذکر نہ کیا سوائے عبد اللطیف کے جس کے متعلق ہم آگے چل کر لکھتے ہیں۔ مختصر یہ کہ ابوالفرج کی کہانی کے اخذ کا پتہ تک ندارد ہے۔

باقی رہا۔ یہ امر کہ ابوالفرج پر کہاں تک اعتبار کیا جاسکتا ہے وہ انسائیکلو پیڈیا کے ایڈیٹرز کے ریمارکوں سے ظاہر ہو جاتا ہے ان کے بیان کے بموجب اس کی کتاب کا وہ حصہ جو مغربی قوموں کے متعلق ہے بالکل پایہ اعتبار سے گرا ہوا ہے کیوں کہ مصنف مذکور یورپ کی زبانوں سے نا آشنا محض ہے لیکن چونکہ مشرق کے متعلق ایڈیٹرز مذکورین کا وہی حال ہے کہ وہ مشرق کی زبانوں سے ایسے ہی واقف ہیں جیسے کہ ابوالفرج مغربی زبانوں سے تھا۔ اس لیے مشرق کے متعلق جو کچھ رطب یابس اس نے لکھا یا اس کے متعلق بس یہ کہدیا کہ چونکہ مشرقی زبانوں سے واقف ہی اس لیے مشرق کے متعلق اس نے جو کچھ لکھا ہے وہ تاریخی لحاظ سے بہت ضروری حصہ ہم پوچھتے ہیں کہ جب مغربی قوموں کے متعلق اس کا یہ حال ہے کہ اس کی کتاب پایہ اعتبار سے گری ہوئی محالانکہ وہ کم سے کم یونانی زبان تو جانتا تھا۔ لیکن مشرق جیسا وسیع عظیم اور اس کی محض ایک زبان اور وہ بھی ایسی جیسی کہ عیسائی جانتے ہیں کہاں تک کسی شخص کو اس قابل بنا سکتی ہے کہ کہہ سکیں کہ مشرق کے متعلق اسکو پوری واقفیت حاصل ہے لیکن جو جھوٹ اور من گھڑت کہانیاں وہ از خود بناتے اس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ وہ بڑے تاریخی پایہ کی چیزیں ہیں۔ کیونکہ یورپ کے مشرق سے بغض اور عداوت ہے۔ پھر اس پر طرہ یہ کہ ابوالفرج عیسائی ہے۔ ایسے اسکا جھوٹا تعجب خیز امر نہیں ادا مل ایام سے ہی مسیحی بزرگان کا خیال تھا کہ دین کے لیے جھوٹ۔ دھوکا بازی اور بددیانتی کر لینا کوئی جرم نہیں

چنانچہ بڑے بڑے بزرگان دین عیسوی سے کبھی کبھی ایسی چالبازیاں ہو جایا کرتی تھیں۔
 بنیان دین کی کتابوں اور پہلی صدیوں کے بزرگ عیسائی مصنفوں کی کتابوں میں
 تحریف کر نیکے لیے انہوں نے منشی متصدی ملازم لکھے ہوئے تھے۔ چنانچہ جس بات کے لیے چاہتے
 وہ اپنی طرف سے سند گھڑ کے پیش کر دیتے تھے۔ اس لیے مشرقی لوگوں سے اس کی محض عدم
 واقفیت اور پھر عیسائی اور عیسائی بھی متعصب عیسائی۔ یہ باتیں ہیں جو ہمیں مجبور کرتی
 ہیں کہ جب تک کوئی اور شواہد نہ ملیں ہم اس کی باتوں پر کوئی اعتبار نہ کریں یا کوئی
 اس کا ہم عصر یا زمانہ ماقبل کا کوئی مستند گواہ نہ ملجائے۔ یعنی محض ابو الفرج کا قول کوئی
 حقیقت نہیں رکھتا۔ اس کی بات کا صرف ایک ہی رد کافی ہے کہ وہ چھ سو سال بعد
 پیدا ہوا اسکو یہ بات کیسے معلوم ہو گئی جو پہلوں کو بالکل معلوم نہ تھی۔ ان پہلوں میں سلمان
 اور عیسائی ہر دو شامل ہیں :

ابو الفرج کے اس سوال پر غور کرنے کا ایک اور بھی پہلو ہے اس سے اور بھی انکشاف
 ہوتے ہیں۔ عربی تاریخ اس کی سریانی تاریخ کا خلاصہ ہے۔ اس لیے زیادہ تعجب خیز امر
 جو ہے وہ یہ ہے کہ اصل سریانی میں اس واقعہ کا کہیں ذکر نہیں۔ اتنا بڑا عظیم الشان واقعہ
 جس کا اثر دوردور تک پہنچنے والا ہوا اصل کتاب میں جو بڑے پیمانہ پر لکھی گئی ہے اور
 ذرا ذرا سی تفصیل کا ذکر ہے۔ اس میں تو بالکل نہ ہو لیکن اسی کتاب کے خلاصہ میں اس واقعہ
 کو بڑی شد و مد سے ذکر کیا ہوا عربی خلاصہ میں اس کہانی کے آخری الفاظ یہ ہیں فاسمع
 ماجرے و اعجب جس کے بمعنی ہیں پس سنو اور تعجب کرو کہ وحشیوں نے کیا ظلم کیا کہ
 ایسے عظیم الشان علمی خزانے کو آگ میں جلا کر راکھ کر دیا، حالانکہ ہونا یہ چاہیے تھا کہ
 جس کا خلاصہ میں اتنا ذکر ہوا اس کا اصل میں تو اس سے کہیں وسیع پیمانے پر ہونا
 چاہیے تھا۔ پس ہم کیا یہ نہیں کہہ سکتے کہ جب مصنف مذکور نے اصل کتاب سریانی میں
 لکھی تھی اس وقت تک اس واقعہ نے مصنف کے دماغ میں ابھی جگہ بھی نہ پکڑی تھی
 اور اس کہانی کا نام و نشان تک موجود نہ تھا۔ بلکہ اس واقعہ کی خیالی پیدائش بھی اصل
 سریانی کتاب کے زمانہ تصنیف کے بعد کی ہے۔ اگر ہم حسن ظن سے کام لیں تو کہہ سکتے ہیں۔

کہ عربی خلاصہ میں بھی مصنف مذکور نے اس واقعہ کو نہیں لکھا تھا بلکہ بعد میں کسی نے بڑی مہربانی سے ملا دیا ہے کیونکہ اس کتاب میں اور بھی دوسری جگہوں میں تحریف ہوئی ہے (دیکھو نائیکو پیڈیا) پیشتر اس کے کہ ہم اندرونی اور بیرونی شمارتوں کو ایسی ضروری معلوم ہوتا ہے کہ ہم اس لائبریری کی بنیاد اور جو جو حادثات اس پر گزرنے لگے مختصر طور پر بیان کر دیں۔ یہ یقینی طور پر معلوم ہے کہ جیسے اسکندریہ کے کتب خانے مشہور تھے ویسے ہی وہ بہت زیادہ ضروری بھی تھے۔ وہ بڑے بھاری اور عظیم الشان کتب خانوں میں سے تھے۔ یہ بھی یقینی طور پر معلوم ہے کہ اصل بانی مہمانی اس کتب خانہ کا بیکلیوس سوسٹرن تھا جس خیال اٹھا کہ ایسا کتب خانہ بنایا جائے اور اس امر کے لیے اس نے ایک مجلس علماء کی قائم کی۔ جو اس کے دربار میں اس کے گرد ہر وقت رہتے تھے۔ اس کے بعد اس کے بیٹے فلاؤلفس نے اس کتب خانہ کو پورے طور سے ساز و سامان سے مہیا کیا اور ترتیب دی اور اس نے ارد گرد کے تمام ممالک مثلاً یونان اور ایشیا میں اپنے ایلچی اس امر کیلئے روانہ کیے کہ وہ علمی ذخائر کو جمع کر کے اس کے پاس روانہ کریں۔ یہ لائبریری غالباً ان شاندار عمارتوں کے اندر تھی جو میوزیم کے نام سے مشہور ہیں۔ اور وہ شاہی محلوں کے بالکل ساتھ تھی۔ یا یوں کہیں کہ لائبریری شاہی محلوں کے ایک حصہ میں واقع تھی۔ لائبریری کے اندر کس قدر کتابیں تھیں اس کے متعلق مختلف قول ہیں چار لاکھ سے لیکر سات لاکھ تک تعداد جلدوں کی بتائی جاتی ہے۔ اس لائبریری کے وجود سے اسکندریہ مزین و مزین ہو گیا اور بہت عرصہ تک یہاں تعلیم و تعلم کا چرچا رہا۔ ۲۸ برس قبل از مسیح جب جولیاں سیزر یہاں آیا تو اسی محلہ میں جہاں کتب خانہ تھا اس کا محاصرہ کر لیا گیا محاصرہ کرنے والے خود مصری تھے جن کا سرگروہ ایک میلاس تھا۔ خود حفاظتی کے طور پر جولیاں سیزر نے حکم دیا کہ جس قدر جہازات وہاں سمندر کے کنارے موجود ہیں ان سب کو آگ لگوادیا جاوے جب اس آگ کے شعلے بلند ہوئے تو شہر کے اس حصہ میں بھی آگ دوڑ گئی جہاں کہ کتب خانہ تھا۔ جہاں اور عمارتیں جلد خاکستر ہو گئیں وہاں اس کتب خانہ کا بھی نام و نشان نہ رہا۔ سینیک کا جو ایک مشہور

1. Ptolemy Soter. 2. Philadelphus. 3. Museum. 4. Julius Caesar. 5. Achilles. 6. Seneca.

رومی فلاسفر اور مصنف ہے اس کا بیان ہے کہ اس آتش زدگی میں قریباً ۴۰ لاکھ کے کتب
جل گئیں۔ (دیکھو۔ پلوٹارک۔ ڈایوکیٹس۔ امینی اینس مارسیلی نس اور
اوروسی اس) اور وہی اس کے الفاظ تو بالکل صاف ہیں وہ کہتا ہے کہ جولائی اس سیزر
نے حکم دیا کہ جس قدر جہاز کنارے کے نزدیک ہیں ان سب کو آگ لگا دو۔ یہ آتش زدگی فوراً
شہر کے نزدیک حصہ تک پہنچ گئی اور چار لاکھ کتابوں کو جلا کر سیاہ کر دیا جو ایک عمارت کے
اندر تھیں اور وہ عمارت بالکل نزدیک تھی۔ اس طرح ہمارے آبا و اجداد نے جو کتب خانہ
بڑی جانفشانی سے جمع کیا تھا جو گویا ان کے کارناموں کی ایک عجیب یادگار تھا۔
جل کر تباہ ہو گیا۔

اس منحوس واقعہ کے سات یا آٹھ سال بعد مارک اینٹونی نے پریمس کے بادشاہ
کا کتب خانہ اسکندریہ کو روانہ کیا۔ اس نئے کتب خانہ کے لیے سسی زیرین کے مندر
میں جگہ بنائی گئی جو ملکہ کلیو پاٹرا۔ جولائی اس سیزر کی یادگار میں تعمیر کر رہی تھی۔ اس
مندرجہ ذیل کتب خانہ کے ہاتھوں سے ہوئی۔ کہا جاتا ہے کہ اس مندر کی سب سے زیادہ
مزین کرنے والی چیزوں میں سے ایک یہ کتب خانہ بھی تھا۔ جو کتابیں اس کتب خانہ سے
بڑھ رہیں وہ سیرابی ام کو روانہ کر دی گئیں اور وہ بھی ایک معبد تھا جو کسسی را پس
کی یادگار میں قائم کیا گیا تھا۔ اس مندر کی بنیاد بھی فلاڈلفس کے ہاتھوں سے پڑی
تھی۔ قریباً دو سو نو برس عیسوی میں کاراکلانے شہر میں خون کے دریا بہا دیئے تھے
کو بند کر دیا۔ اور عام لوگوں کے جمع ہونے کے لیے جو ہال تھا جو میوزیم میں واقع تھا۔
اس کو بھی بند کر دیا۔ پھر ۳۰۰ عیسوی میں میوزیم کی تمام عمارتیں شاہنشاہ اوریلی ان
کے حکم سے گرا کر میدان صاف کر دیا گیا۔ جس کی وجہ یہ بتائی جاتی ہے کہ اہل اسکندریہ
جو بوسی فی اس کا خیال ہے کہ میوزیم کی شاندار عمارتوں کو کلاڈین نے گرا دیا تھا۔ کہ اوریلی ان نے۔

1. Plutarch. 2. Dio Cassius. 3. Ammianus
Marcellinus. 4. Orosius. 5. Mark Antony. 6. Pergamus.
7. Caesarian. 8. Augustus. 9. Serapis. 10. Caracalla.
11. Aurelian. 12. Eusebius. 13. Claudian. 14. Aurelian.

نے فرمیں کے ماتحت ہو کر بغاوت کی تھی اس لیے اس کی سزا میں شہر کے اس مشہور حصہ کی اینٹ سے اینٹ بجا دی گئی۔

پھر ۳۶۶ عیسوی میں ایک بڑی خونخوار مذہبی محرکہ آرائی ہوئی۔ اور اس محرکہ آرائی کے اثنائے میں سی زیرین کے مندر کو گر کر فنا کر دیا گیا جس کی بنیاد ملکہ کلیو پٹر کے ہاتھوں پڑی تھی اور مکمل گسٹس کے ذریعہ ہوئی تھی (دیکھو فتح مصر صنفہ مسٹر بلر ص ۱۰)۔ اس محرکہ آرائی کا مختصر سا حال گبن بیان کرتا ہے۔ وہ کہتا ہے کہ شاہنشاہ ولی پٹن کی قید اور اس کے بیٹے کی بغاوت اور سرکشی کی وجہ سے سلطنت کی باگیں ڈھیلی گئیں پابندی قانون اٹھ گئی اور ہر جگہ فتنہ و فساد اٹھ کھڑا ہوا۔ اس بد امنی کے زمانے میں۔ اہل اسکندریہ نے بھی اپنے جذبات اور خواہشات کی باگیں ڈھیلی چھوڑ دیں پھر کیا تھا ان کا تمام ملک فتنہ و فساد کا مقام بن گیا۔ اور ملک کی بد قسمتی کی یہ حالت (یہ استثناء چند دنوں کے جن میں برائے نام چند روز کے لیے صلح ہو جاتی تھی)۔ بدستور بارہ سال سے کچھ اوپر تک جاری رہی۔ بدقسمت شہر کے مختلف حصوں کے تعلقات بالکل ٹوٹ گئے۔ شہر کا ایک حصہ دوسرے کے خلاف برسر پیکار ہو گیا۔ ہر بازار خون سے لتھر پتھر گیا۔ ہر بڑی عمارت تھوڑے عرصہ کے لیے قلعہ بن گئی۔ یہ ہنگامہ بہت عرصہ تک جاری رہا یہاں تک کہ شہر کا قریباً بہت بڑا حصہ ایسا ضائع ہوا کہ آئندہ پھر کبھی پھلنے پھولنے کی امید نہ رہی شہر کا وہ حصہ جس کا نام بروکی ان تھا جس کے اندر لائبریریوں، تحفیں اور جہاں تمام محلات شاہی اور میوزم واقع تھا۔ بیچ کر کوئی لائبریری مسلمانوں کے ملک میں داخل ہوتے وقت موجود ہوتی تو کم سے کم اس کا ذکر عمرو بن العاص کی اس چٹھی میں ضرور ہوتا جو اس نے حضرت عمر کو شہر کے فتح کر لینے کے بعد لکھی۔ اس خط کے الفاظ بالکل صاف ہیں عمرو بن العاصی لکھتے ہیں کہ دیکھئے ایسا شہر فتح کیا ہے کہ جس کے متعلق بس اتنا کہنا ہی کافی ہو گا کہ اس میں چار ہزار قصرات۔ چار ہزار حمام۔ چار سو تھیسٹر۔ بارہ ہزار سبزی فروش اور چالیس ہزار ماح گذار یہودی ہیں۔

1. Firmus. 2. Valerian.

جہاں کہ بادشاہ اور حکماء و دوا بش کیا کرتے تھے تمام ایسے تباہ ہوئے کہ ایک وحشت سرائے بن گئے۔ اور قریباً ایک صدی سے زائد اسی خراب و خستہ حالت میں رہے۔“

اس مختصر حال سے جس کا ہم ذکر کر آئے ہیں۔ پتہ چل جاتا ہے کہ اگر کوئی لائبریری برائے نام موجود تھی تو اس وقت تک تباہ ہو چکی تھی۔ بلکہ ان مکانات کا صفحہ ہستی سے نشان مٹ چکا تھا۔ صرف کھنڈرات موجود رہ گئے تھے۔ اب سیراپی ام لائبریری کا حال بھی سن لیجئے۔ اس لائبریری کے تباہ کرنے والے بھی حضرات عیسائی صاحبان میں جن کا گرد تھیوفیلوس تھا۔ اور دوسروں نے جو کچھ تباہ کیا تھا سو کیا تھا۔ یہی حضرات ان پرانے کتب خانجات کے بقیہ کو قائم رہنے دیتے۔ لیکن نہیں عیسائیت کا اس وقت زور شور تھا۔ اور نیا نیا جوش غیر مذہب کے مٹانے کو اٹھ چلا آتا تھا شاہنشاہ تھیوڈوسیوس نے اپنے تعصب بھرے جوش میں حکم دیدیا کہ بت پرستی قانونی جرم ہے اور بت پرست واجب القتل ہیں۔ بت پرست لوگ جو قربانیاں اور نذریں اور چڑھیاں اپنے بتوں کے آگے پیش کیا کرتے تھے سب کو یک قلم موقوف کر دیا اور حکم نافذ کر دیا کہ ایسا کرنا خلاف احکام سلطنت ہے۔ بت پرستوں کے مندر بند کر دیئے گئے یا تباہ کر دیئے گئے اور ان کے اندر جس قدر مال و متاع ملا سب ضبط کر لیا گیا۔ ادھر شاہنشاہ کا حکم نافذ فرمایا تھا ادھر پادری تھیوفیلوس کے دندان آرزو تیز ہو گئے۔ ہوش مند کی آنکھیں طمع سے بند ہو جاتی ہیں اور اس بچارے کو کچھ نہیں سوچتا لیکن پادری صاحب کی آنکھیں کھل گئیں اس وقت اسکندریہ کی ایک پشکوئل گدی پر پادری تھیوفیلوس صاحب جلوہ افروز تھے سیراپس کے معبد پر انکی نظر

1. Theophilus.

2. Theodosius. 4. Arch-episcopal.

5. Serapi.

ندت سے تھی۔ گو آپ بظاہر امن کے شاہزادے کے قائم مقام تھے لیکن امن و امان اور نیکو کاری کے جانی اور ادبی دشمن تھے۔ تاریکی کے فرزند ہمیشہ تاریکی پسند کرتے ہیں بقول گبن "اس لیزو فربا آدمی" کہ ہاتھ ہمیشہ کبھی سونے اور کبھی لہو میں لتھڑے پتھر سے رہتے تھے۔ پس کیا تھا آپ نے مذہب کو آڑ بنا کر بناوٹی غصہ کا اظہار شروع کیا کہ کیوں سی راپس کے مندر کی اس قدر عزت کی جاتی ہے۔ اس کے بعد آپ نے طرح طرح سے بے حرمتی کرنی شروع کر دی۔ ابھی سی راپس کے مندر پر ہاتھ نہ ڈالا تھا لیکن اصل مندر کو تباہ کرنے کے لیے پہلے چھوٹے چھوٹے معبدوں پر دست تعدی دراز کیا بُت پرستوں کو اس کی روش سے معلوم ہو گیا کہ اب وہ اصل مندر کی بھرتی سے بھی باز نہیں رہے گا۔ اسکندر یہ کہ شہر فساد ی شروع ہوئی مشہور تھا۔ چھوٹی چھوٹی بات پر جنگ چھڑ جایا کرتی تھی۔ سی راپس کے جتھہ رنجاری تھے اگرچہ ان کی تعداد عیسائیوں سے بہت کم تھی تاہم خود حفاظتی کے طور پر انہوں نے ہتھیار اٹھالیے کیونکہ انہوں نے دیکھا کہ تھیوفلس یکے بعد دیگرے کل بُت پرستوں کے معبدوں کو گراتا جاتا ہے۔ بت پرستوں میں ایک مشہور فلاسفر مسی او کم پی اس اسکا سرگروہ بن گیا۔ جس نے ان کو اگسایا کہ اس زندگی سے تو بہتر ہے کہ ہم اپنے بتوں اور قربان گاہوں کے لیے اپنی جانوں کو قربان کر دیں۔ پس سی راپس کے معبد کو ہی انہوں نے اپنا قلعہ بنالیا۔ لیکن پیشتر اسکے کہ جنگ چھڑ جاتی اور تلوار کے ذریعہ آخری فیصلہ ہو جاتا۔ اس پر فریقین نے اتفاق کیا کہ شاہنشاہ کی طرف رجوع کیا جائے اور ان کے فیصلہ کا انتظار کیا جائے۔ شاہنشاہ کے بال بال میں بتوں کی مخالفت سمائی ہوئی تھی اس نے اسکندر یہ کے بت خانوں کے خلاف حکم جاری کر دیا عیسائیوں کی چڑچڑی اور بُت پرستوں کے معبدوں کے خلاف ان کے جوش و غضب کی کوئی انتہا باقی نہ رہی برخلاف اس کے بت پرستوں کی قلیل جماعت کے

1. Serapis

2. Olympius.

حوصلہ پست ہو گئے۔ دل ٹوٹ گئے۔ پہلے ہی ان میں عیسائیوں کے مقابلے کی سکت نہ رہی تھی۔ اب تو شاہنشاہی حکم بھی انکو خلاف جاری ہو چکا تھا۔ بچارے بڑی سر اسیمبلی میں بھاگے۔ ان کا بھاگنا تھا کہ عیسائی بھیڑیوں کی طرح پکے اور چشم زدن میں سی را پس کے معبد میں گھس گئے۔ اور سارے معبد کو توڑ پھوڑ۔۔۔۔۔ دیا۔ اور وسی اس لکھتا ہے کہ کتب خانہ سی را پی ام غارت کر دیا گیا اور اس واقعہ سے قریباً بیس سال بعد ہر اس شخص کا دل جس میں مذہبی تعصب اس قدر نہ تھا جیسا کہ ان عیسائیوں میں تھا۔ خالی الماریوں اور خانوں کو دیکھ کر بڑے غصے اور پشیمانی اور تاسف سے بھر جاتا تھا۔ یہ واقعہ ۳۹۱ عیسوی میں ہوا اور اس کا انکار بالکل نہیں ہو سکتا اس وحشیانہ حرکت کی تفصیل دیکھنی ہو تو گین کی تاریخ پڑھنی چاہیے)

اسکندریہ کے کتب خانہ کی تاریخ اس مذکورہ بالا مختصر بیان سے پتہ لگ جاتی ہے اور صاف ظاہر ہے کہ عربوں کے ملک میں بحیثیت فاتحین کے داخل ہونے سے قریباً اڑھائی سو سال پہلے اسکندریہ کے کل مشہور اور تاریخی کتب خانے معدوم ہو چکے تھے اور اس وقت ان کا نام و نشان تک مسٹ چرکنا تھا۔ اب ہائے غور ہے کہ کتب خانے تو موجود نہ تھے مسلمانوں نے کونسے کتب خانے اگر تباہ کرائے۔ اگر مسلمان تباہ کر نیوا بھی ہوتے تو بھی عیسائیوں کی مہربانی سے ان کو یہ تکلیف کرنی نہ پڑتی کیونکہ راستہ انہوں نے بالکل صاف کر دیا تھا۔ مرے ہرے کو مارنا یعنی چہ؟

۱۔ اب ہم اندرونی اور بیرونی شواہد کو لیتے ہیں۔ ہم بیان کر آئے ہیں کہ تمام عیسائی مورخین جان آونکیو سے لیکر ابوصالح تک اس کتب خانے کے متعلق خاموش ہیں۔ تو ایسے لوگ ہیں کہ جہاں وہم تک کے پر جلتے ہیں وہاں سے یہ مسلمانوں کی قتل و غارت کی کہانیاں گھر بیٹے ہیں۔ پھر ایسے بدیہی واقعہ کو وہ کیوں اور کس طرح چھوڑ سکتے تھے۔

۱. Serapium.

2. John of Nikiu.

اور توادریو کی اس جسکو مسلمان اپنی کتابوں میں سعید ابن بطریق کے نام سے یاد کرتے ہیں ایک عیسائی مصنف ہے۔ جو ۳۳۰ عیسوی سے ۴۰۰ عیسوی تک ماریٹا پٹر پارک رہا ہے اور جس کی تصانیف میں اور بہت سی قابل تذکرہ باتیں درج ہیں۔ وہ بھی اپنے دیگر عیسائی بھائیوں کی طرح اس معاملہ کے متعلق کچھ نہیں لکھتا۔ کیا مسلمان جبریہ طور سے روکتے تھے کہ ایسی باتیں ان کے متعلق نہ لکھی جاویں۔ لیکن اس سے کہیں بڑھ کر ان پر الزام لگائے گئے اور ان کے مذہب اور بانی مذہب علی الد علیہ سلم کی طرح طرح کی توہین تو کتابوں میں جو اس زمانے کی تصنیف ہیں درج ہے پھر یہ کی طرح ہو سکتا ہے کہ عیسائی مورخ تمام کے تمام اس واقعہ کے لکھنے سے چوک گئے ہوں۔

پھر قابل غور امر یہ ہے کہ پانچویں اور چھٹی صدیوں کے اندر کسی مورخ نے ان لائبریریوں کا ذکر تک نہیں کیا اشارۃً یا کنایۃً بالکل نہیں۔ یہ وہ زمانہ ہے جو سہی راہی ام کے معبد اور اسکے متعلقہ لائبریری کے تباہ ہونے اور مسلمانوں کے ملک کے اندر داخل ہونے کا درمیانی عرصہ ہے کیا اس اڑھائی صدیوں کے عرصہ کے اندر کوئی مورخ نہیں ہوا۔ ہوئے اور ضرور ہوئے۔ اور تو اور خود کتب خانوں کا ڈھونڈ ڈھونڈ کر کھوج نکالنے والے۔ ایک دو سال نہیں دس بارہ سال تک صرف اسکندریہ کے اندر قیام کرنے والے اور اس پر طرہ یہ کہ مذہب کے کٹر عیسائی۔ جان ماسکس اور اس کا شاگرد اور دوست۔ ہر دو نے اپنی زندگی کا بہت سا حصہ جنوبی مصر کی مانتقاہوں میں گزارا۔ اس کے بعد وہ اپنے وطن مالوف یعنی شام کو واپس روانہ ہوئے۔ مگر ۴۰۵ عیسوی میں وہ اپنے ملک سے بدر کر دیئے گئے اور اس کے بعد انہوں نے اپنی رہائش اسکندریہ میں اختیار کی۔ یہ زمانہ مسلمانوں کے حملہ مصر کے بہت قریب کا ہے صرف پینتیس یا چھتیس سال کا فرق ہے۔ یہ ہر دو شخص اسکندریہ کے اندر آٹھ یا دس سال تک مقیم رہے۔

۱. Eutychius. 2. Melkite Patriarch. 3. John Moschus.

دونوں بڑے ذہین اور فاضل تھے اور علم اور اہل علم سے محبت رکھنے والے اور کتابوں کے بڑے مشاق تھے۔ دونوں نے بڑی ضخیم کتابیں لکھی ہیں۔ وہ لائبریریوں کی ٹوہ میں ہمیشہ لگے رہتے تھے۔ لیکن کوئی ان کی ساری کتابیں پڑھ جائے۔ کہیں بھی سی راپنی ام لائبریری یا دوسری برو کی ان لائبریری کا نشان تک نہیں پائیگا۔ حالانکہ انہوں نے چھوٹی چھوٹی پرائیویٹ لائبریریوں کا ذکر بڑی تفصیل سے لکھا ہے؛

لیکن اگر ہم بطور امکان کے مان بھی لیں کہ لائبریری عربوں کی فتح مصر کے وقت موجود تھی۔ تو پھر بھی بڑے مشکلات کا سامنا ہے تمام تاریخوں میں لکھا ہے کہ اہل اسکندریہ کو گیارہ یا تیرہ ماہ کی مہلت ملی تھی جس کے اندر اس عہد نامہ کی تصدیق قیصر روم کو کرنی تھی۔ جو اہل اسکندریہ نے مسلمانوں کے ساتھ کیا تھا۔ اس عرصہ میں بلکہ اس کے کئی سال بعد تک جبکہ اسکندریہ کو دوبارہ اہل روم نے مسلمانوں سے چھین لیا تھا اور پھر مسلمانوں نے دوبارہ اس کو فتح کیا تھا۔ اس تمام عرصہ میں۔ سمندر کی طرف سے اہل اسکندریہ یا رومیوں کی مسلمانوں کی طرف سے کوئی خطرہ نہ تھا کیونکہ مسلمانوں کے پاس جہاز چھوڑ کر تیار تک نہ تھے۔ اور شہر کا قریباً ۱۰ حصہ اور بندرگاہ کُل کا کُل سمندر پر واقع تھا اور محفوظ و مصون تھا۔ اب پہلے عہد نامہ کے رو سے اسکندریہ کم سے کم گیارہ ماہ بالکل اہل شہر کے ہاتھوں میں رہا اور مسلمان بموجب عہد نامہ کے شہر سے دور اپنا کیمپ ڈالے پڑے رہے۔ اس عہد نامہ میں ایک شرط یہ بھی تھی اور بڑے واضح طور پر لکھی گئی تھی کہ اس عرصہ کے اندر نہ صرف رومی اپنے ملک کو واپس جاسکتے تھے بلکہ اپنا تمام مالی منافع تک لے جانے کی ان کو اجازت تھی۔ سمندر پر ان کی اپنی حکومت تھی عربوں کا کوئی کھٹکا تک نہ تھا۔ اور تجارتی جہازوں کے علاوہ جو ہزاروں کی تعداد میں ہر سال اسکندریہ آتے جاتے تھے۔ رومیوں کے پاس ایک زبردست جنگی بیڑہ بھی تھا۔ عربوں کا بیڑہ ابھی وجود میں نہیں آیا تھا۔ پھر اسکندریہ اور قسطنطنیہ کا راستہ بالکل کھلا تھا۔ کتابوں کی قیمت چڑھی ہوئی تھی اور جیسا کہ ان کی تعداد بتلائی جاتی ہے۔ کئی لاکھ تک ان کی قیمت پہنچتی تھی۔ بڑے بڑے فاضل اشخاص ان کے شائق اور قدردان موجود تھے۔

اگر ان کو پتہ ہوتا کہ ایسا کوئی کتب خانہ ہے تو یحییٰ نبوی تو مانگتا ہی لیکن وہ اپنی خواہش کو روپے کے رنگ میں اس سے پہلے ضرور پیش کر دیتے۔ اور عیسائیوں کے نزدیک ب روپے اور دیگر قسم کے اموال کے زیادہ حریص تھے بہ نسبت علمی خزانوں کے۔ اس لیے ان کتابوں کے بچانے کے لیے ان کی کوشش زیادہ کارگر ہوتی اور ضرور ہو جاتی۔ پھر جبکہ گیارہ ماہ کی مہلت موجود تھی تو سب سے اول یہ فضلا کوشش کرتے کہ کسی نہ کسی طرح اس خزانہ کو بچا لیا جائے۔ عرب بھی اپنے وعدوں کے بڑے پکے تھے۔ ضرور ایفا سے وعدہ کرتے اور کتابوں کے منتقل کرنے میں کسی طرح کی مزاحمت نہ کرتے۔ عیسائیوں کی طرح نہیں غلیظ قسمیں کھانے کے بعد وعدہ شکنی کر دیتے تھے۔

اسی تذکرہ میں ہم عبد اللطیف کا ذکر کر چکے ہیں جب عیسائی پادریوں کو اپنے بے ثبوت بیانات کے لیے اور کوئی حجت نہ ملی۔ تو انہوں نے یہ کوشش شروع کی کہ اس جھوٹ کا ثبوت مسلمان مصنفوں کی کتابوں سے ڈھونڈیں اس ضمن میں انہوں نے چار نام تلاش کیے۔ عبد اللطیف۔ المقریزی۔ ابن خلدون اور حاجی خلیفہ۔ عبد اللطیف کو چھوڑ کر پہلے ہم المقریزی کو لیتے ہیں۔ یہ شخص عیسوی کے قریب پیدا ہوا۔ اور عیسوی کے قریب مر گیا۔ یعنی عبد اللطیف سے قریباً ایک صدی بعد میں پیدا ہوا۔ اس نے اپنی کتاب خطط و الآثار جلد اول میں عمود السواری کے بیان میں جو اسکندریہ کا ایک مشہور منارہ جسکو ڈیو کلی شی ان پلر بھی کہتے ہیں) عمود السواری کے نام سے ایک عنوان قائم کیا ہے اور حرف

ع۔ دیکھو کتاب مورس ان سپین مصنفہ سٹیلے لین پؤل۔

بحرف وہ عبارت نقل کر دی ہے جو اس مینار کے ذکر میں عبد اللطیف نے لکھی تھی۔ اس لیے ہم المقریزی کا نام کاٹ دیتے ہیں اب ہماری سندیں تین رہ گئیں۔ حاجی خلیفہ اور ابن خلدون کو اس ضمن میں پیش کرنا محض دھوکہ دہی ہے کیونکہ مؤخر الذکر بچارے نے کہیں یہ ذکر نہیں کیا کہ مسلمانوں نے اسکندریہ کے کتب خانے کو جلا دیا۔ یہ سچ ہے کہ فارس کی فتح کا بیان کرتا ہوا وہ لکھتا ہے کہ مسلمان سپاہیوں کے ہاتھوں ایران کی لائبریری جل گئی۔ لیکن ایران کا کتب خانہ کہاں اور اسکندریہ کا کہاں۔ اگر مسلمان سپاہیوں نے ایران کا کتب خانہ جلا دیا تو اس سے کہاں ثابت ہوتا ہے کہ انہوں نے اسکندریہ کا کتب خانہ بھی جلا دیا تھا۔ پھر اس پر ابن خلدون کا حوالہ دینا اور بھی صریح بہتان ہے۔ باقی رہا یہ معاملہ کہ ابن خلدون کا یہ بیان کہ مسلمان سپاہیوں نے کتب خانہ ایران جلا دیا تھا خود محتاج ثبوت ہے اور کذب صریح ہے لیکن اس سوال کا یہاں کوئی تعلق نہیں اس لیے اس بحث کو ہم نہیں چھیڑتے۔ والا ہم بتلا دیتے کہ جس طرح مسلمانوں کو اسکندریہ کے معاملہ میں متہم کیا جاتا ہے ویسے ہی وہ ایران کے کتب خانہ کے الزام میں بجا طور پر متہم ہیں تاہم ایک کے وجود سے دوسرا وجود تصور کر لینا غلط منطق تو ضرور ہے اور ظاہر کرتا ہے کہ مسلمانوں کے ساتھ ملوثی بغض برتا جاتا ہے۔

اب ہم حاجی خلیفہ کا تھوڑا سا تذکرہ کر دینا ضروری سمجھتے ہیں۔ اس کے وہ الفاظ ہم مناسب سمجھتے ہیں کہ یہاں نقل کر دیں جن سے یہ نتیجہ نکالا جاتا ہے کہ مسلمانوں نے کتب خانہ اسکندریہ کو جلا دیا تھا۔ چنانچہ حاجی خلیفہ جو اسی زمانے کے آدمی ہیں لکھتے ہیں:- فكانت العرب في صدر الاسلام لا تعتنى بشيء من العلوم الا بلغتها ومعرفة احكام شريعته. وضاعة الطب فانها كانت موجودة عند افراد منهم لحاجة الناس طرأ اليها وذلك منهم صونا لقواعد الاسلام وعقائد اهلها عن تطرف الخلل من علوم الاوائل قبل سؤخ الاحكام حتى يروى

کیونکہ وہ صرف عبد اللطیف کی عبارت کو نقل کرتا ہے اور عبد اللطیف کی روایت پر ہم الگ بحث کریں گے۔ منہ

انہم حرقوا ما وجدوا من الكتب في فتوحات البلاد - یعنی اہل عرب
 شروع اسلام میں تمام علوم میں سے بجز لغت و احکام شریعت و طب کے کسی علم
 کی طرف توجہ نہیں کرتے تھے صرف یہ علوم بوجہ عام حاجت کے بعض لوگوں کے
 پاس موجود تھے اور اس کا سبب یہ تھا کہ چونکہ اسلام کے قواعد اور لوگوں کے
 عقائد مضبوط و راسخ نہیں ہو چکے تھے اس لیے ڈرتھا کہ قدام کے علوم سے ان میں خلل پیدا
 ہو۔ یہاں تک کہ کہا جاتا ہے کہ ان لوگوں نے شہروں کے فتوحات میں جو کتابیں پائیں جلا دیں
 ایک معمولی سمجھ کا آدمی اس عبارت پر سرسری نظر ڈالنے سے بھی سمجھ سکتا ہے کہ کوئی
 خاص تاریخی واقعہ نہیں جس کی طرف کہ حاجی خلیفہ اشارہ کر رہا ہے۔ برخلاف اس کے
 یہ بیان محض علی سبیل التذکرہ معلوم ہوتا ہے جس کی کوئی خاص غرض نہیں بلکہ مصنف
 مذکور ایک بنیاد افواہ کا اعادہ کرتا ہے یا سکی اپنی ذاتی رائے ہے جس کو اصل واقعہ
 سے تعلق نہیں۔ اس لیے واقعہ اور رائے کو مخلوط کرنا مناسب نہیں۔ پھر مصنف کا آخری
 فقرہ یاد رکھنے کے قابل ہے۔ حاجی خلیفہ کا یہ تمام قول یسروسی کے تحت میں ہے
 جو کہ صیغہ مجہول ہے جس سے کسی طرح یہ ظاہر نہیں ہو سکتا کہ وہ اس واقعہ کو مورخانہ
 حیثیت سے لکھتا ہے۔ یا اس کو تسلیم کرتا ہے۔ یہ ایک مشہور قاعدہ ہے کہ جب کسی
 مورخ کو کوئی صحیح سند کسی بات کے متعلق نہیں ملتی یا راوی معتبر نہیں اور ایک بات کا تذکرہ
 کرنا چاہتا ہے جو یونہی مشہور ہوتی ہے۔ تو پھر کسی ایسے مجہول فعل سے جیسے کہ
 یسروسی ہے۔ ذکر کر جاتا ہے۔ پس اس طرح سے حاجی خلیفہ کا ایک بازاری گپ کو بیان
 کر دینا ایک کمائی کے طور پر ہے۔ جو عام طور سے سنی گٹھی ہو۔ لیکن اس کے لیے کوئی
 مضبوط دلیل یا شاہد اس کی صداقت ظاہر کرنے کے لیے کوئی نہیں ہے۔ یہاں تک ہم دیکھ چکے
 ہیں کہ مقریزی نے صاف طور سے عبداللطیف کے لفظ نقل کر دیئے ہیں۔ اور
 ابن خلدون اور حاجی خلیفہ کتب خانہ اسکندریہ کی تباہی کے متعلق صراحتاً تو کہیں
 رہا اشارۃً اور کنایۃً بھی کوئی ذکر نہیں کرتے۔ فی الحال ہم اس بحث کو بھی چھوڑ دیتے
 ہیں۔ کہ ان میں سے کون مورخ ہیں۔ اور کون مورخ نہیں۔ اور یہ امر بھی کہ آیا انکی

بد اس عبارت میں یہ امر قابل توجہ ہے کہ اس میں اسکندریہ کا کوئی ذکر نہیں۔ منہ

کتابوں میں جو کچھ لکھا ہے۔ سب کچھ صحیح ہے۔ یا اس میں بعض جگہ حرف رکھنے کی گنجائش ہے۔ یہ ایک جدا مضمون ہو جاتا ہے۔ موجودہ مضمون کے لیے ہم نے یہ کھول کر ثابت کر دیا ہے۔ کہ مصنفین مذکور خواہ ان میں سے بعض کے متعلق یا انکی کتابوں کے بعض حصوں کے متعلق ہماری رائے کچھ ہی کیوں نہ ہو۔ لیکن ان کے بیانات اس بے بنیاد الزام کو ہرگز ثابت نہیں کرتے۔ اب صرف عبداللطیف بغدادی باقی رہ گیا۔ یہ مصنف بارہ سو اسیٹھ عیسوی میں بغداد میں پیدا ہوا۔ اپنی زندگی میں اس شخص کو اسیلپی لڑائیوں میں تعلق رہا۔ اور حروب صلیبیہ میں اس نے بہت کچھ حصہ لیا۔ اگرچہ وہ ایک عالم شخص تھا۔ لیکن ملواری سے اسکو نفرت نہ تھی۔ اس نے تمام ملک شام میں سفر کیا اور بہت عرصہ مصر میں مقیم رہا قریباً بارہ سو عیسوی میں اس نے مصر کی ایک تاریخ لکھی جس کا نام کتاب الفادۃ والاعتبار فی الامور المشاہدۃ والحوادث المعاینۃ باسراض مصر ہے۔ اس کتاب میں اسنے صرف وہی حالات اور واقعات لکھے ہیں۔ جو اس نے مصر میں مشاہدہ کیے۔ اس نے ایک موقع پر عمرو السواری جس کو یونانی اور رومی ڈیو کلیشن پلر کے نام سے موسوم کرتے ہیں۔ اس لفظ سے ایک عنوان قائم کیا ہے۔ اور اس مینار کا تمام حال لکھا ہے اور اس کے متعلق جو کچھ لوگوں سے سنا وہ بھی لکھ لیا ہے۔ چنانچہ مینار کا ذکر کرتے ہوئے وہ کہتا ہے۔ وید کلان هذا العمود من جملة اعمدة کانت تحمل سواقسطاط الیس الذی کلن یدرس به الحکمة و انه کان دار العلم فیہ خزانه کتب حرقها عمر بن العاص باشارۃ عمر بن الخطاب۔ جس کا ترجمہ یہ ہے۔ ”اور کہا جاتا ہے۔ کہ یہ ستون منجملہ ان ستونوں کے ہے جسپر وہ چھت قائم تھی جو ارسطو کا رواق تھا۔ اور جہاں ارسطو حکمت کا درس دیا کرتا تھا اور یہ کہ وہ دار العلم تھا۔ اور اس میں وہ کتب خانہ تھا۔ جس کو عمر بن العاص نے

عمر بن الخطابؓ کے اشارہ سے جلادیا۔ اگر یہ عبارت بازاری گپ نہیں تو اور کیا ہے۔ نہ ارسطو کبھی اسکندریہ میں آیا۔ نہ اس نے کبھی اسکندریہ میں تعلیم دی اور نہ درس دیا۔ نہ اسکے لئے کوئی مکان درس دینے کے لئے تعمیر کیا گیا نہ ہی جیسا کہ ہم ثابت کر آئے ہیں کوئی لائبریری تھی۔ جسکو عمرؓ کے ہاتھوں نے تباہ کیا ہو۔ ذرا سی غور کرنے سے یہ صاف پتہ لگ جاتا ہے۔ کہ اس خائنہ کام آفتاب ست پورے کا پورا جھوٹوں کا تودہ طومار ہے۔ جسکو اسلام کے دشمن بغیر سوچے سمجھے واقعہ سمجھا کر پیش کر رہے ہیں۔ اتنا ہی دیکھ لیتے کہ عبد اللطیف کیا ذکر کر رہا ہے۔ اور کس طرح سے کرتا ہے۔ محض بازاری گپوں کو اس نے جمع کر دیا پھر وہ اس سارے بیان کو یذکر کے تحت میں لکھتا ہے۔ جو کہ صیغہ جہول غائب ہے پس جبکہ معاملہ کی یہ صورت ہے۔ تو ان سندوں کی فرست میں سے عبد اللطیف کا نام بھی خارج کر دیتے ہیں۔ اور چونکہ اس سارے کذب کی بنیاد عبد اللطیف کے بیان پر ہے۔ تو اس سے وہ سارا تانا بانا ٹوٹ جاتا ہے۔ جو ان مکڑیوں نے فاتح مصر کے گردننا چاہا ہے۔ اگر یہ بھی مان لیں کہ عبد اللطیف کو واقعی یقین تھا کہ جو کچھ وہ لکھ رہا ہے صحیح ہے تو بھی ہم پوچھیں گے کہ اصل واقعہ سے تو وہ پانچ سو سال بعد پیدا ہوا۔ اس کے پاس اس امر کی سند کونسی ہے۔ جب تک صحیح سند نہ بیان کرے تب تک ہم کس طرح مان لیں۔ کہ یہ واقعہ یوں ہوا۔

اندرونی شواہد

غور کریں تو بہت سی باتیں اس کہانی کے اندر ایسی ہیں۔ کہ ذرا سی روشنی پڑنے سے انکی سب حقیقت کھل جاتی ہے۔ چند امور جو غور طلب ہیں یہ ہیں۔ اول۔ کیا کوئی لائبریری موجود تھی بھی یا نہیں۔ دوسرا۔ یہ کہ سچی نخوی کون تھا اور کس زمانہ میں ہوا۔ تیسرے۔ اگر لائبریری موجود تھی۔ تو کہاں واقع تھی اور اس میں کس قدر کتابیں تھیں۔ پہلے سوال کا جواب ہم نفی میں دے چکے ہیں کہ کوئی ایسی لائبریری

موجود نہ تھی جب سلمان فاطمین کی حیثیت سے اسکندریہ میں داخل ہوئے۔ اس ساری جھوٹی عمارت کے گرانے کے لیے ہمارا صرف یہی بیان کافی ہے۔ لیکن مثل مشہور ہے۔ دروغ گور اتا بخانہ باید رسانید۔ اس لیے ہم جدا جدا ہر پہلو کو لیتے ہیں۔ مان لیا کہ کوئی لائبریری تھی جس کو مسلمان تباہ کر سکتے تھے۔ جیسا کہ کمانی کے اندر مذکور ہے۔ لیکن سمجھ میں نہیں آتا کہ جس طرح کمانی میں ذکر ہے طرح سے کتابیں کیوں تباہ کی گئیں۔ ابو الفرج کہتا ہے کہ جب حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حکم دیا کہ اگر یہ کتابیں قرآن شریف کے مطابق ہیں۔ تو قرآن ہمارے لیے کافی ہے ان کی ضرورت نہیں۔ اور اگر مخالف ہیں۔ تو بھی ضرورت نہیں۔ اسی لیے ان ہر دو پہلو سے ان کو تباہ ہی کر دینا چاہیے۔ ہم پوچھتے ہیں کہ جب تباہ کرنا ہی مقصود تھا۔ تو تباہ کنندوں کو چاہیے تھا کہ ایسی راہ اختیار کرتے۔ کہ کوئی کتاب تلف ہونے سے بچ نہ جاتی۔ برعکس اس کے جو طریقہ تباہی اس کمانی میں مذکور ہے۔ اس سے بچانے کے لیے تو عیسائیوں کو تھوڑی ہی سی عقل درکار تھی۔ ابو الفرج کہتا ہے کہ کتابیں ٹوکریوں میں ڈال ڈال کر بڑی محنت سے شہر کے تمام حماموں میں پہنچائی گئیں اور قریباً چھ مہینے ان حماموں کا پانی گرم کرنے میں صرف ہوتی رہیں۔ اب جائے غم ہے کہ کتابوں کا مانگنے والا یحییٰ بن خوی بھی عیسائی۔ اور بڑا عالم عیسائی ہے پھر شہر کے تمام باشندے عیسائی ہیں۔ جو اپنے آپ کو مذہب اور عالم اور مسلمانوں کو وحشی اور غیر مذہب خیال کرتے ہیں۔ اور حماموں والے بھی۔ کٹر عیسائی ہیں۔ ایک تھوڑی سی کوشش سے یہ تمام علمی خزانہ عیسائی دانا لوگ بچا سکتے تھے۔ حمام والوں کو کم سے کم اور نہیں تو کتابوں کے وزن کی لکڑیاں ہی دیتے۔ ادھر عمر ابن العاص بھی ایسا نا سمجھ نہ تھا کہ اسے یہ پتہ نہ لگتا کہ طرح حماموں میں بھیجنے سے اس کا منشاء فوت ہوتا ہے پس اگر کتابوں کو تباہ ہی کرنا تھا۔ تو ایک جگہ جمع کر کے سب کو آگ لگا دی جاتی۔

پھر اور سنئے۔ ساتویں صدی مسیحی تک اکثر مصری کتابیں چمڑے پر لکھی جاتی تھیں۔ اب چمڑا ایک ایسی چیز ہے۔ جو کم سے کم ایندھن کا کام نہیں دے سکتا۔ پھر سمجھ میں نہیں

آتا کہ تمام شہر میں چمڑے کی کتابیں چھ مہینے تک جلتی رہیں۔ اور شہری زندہ رہتے؟
 ایک اور امر بھی قابل غور ہے شہر میں چار ہزار حمام تھے اور فی حمام ایک کتاب روزانہ کے حساب سے چھ ماہ
 یعنی ایک سو اسی دن کے لئے کم سے کم سات لاکھ بیس ہزار کتابیں چاہئیں۔ لیکن کتابوں کی تعداد
 کے متعلق مختلف روایتیں بیان کی جاتی ہیں۔ چار لاکھ سے سات لاکھ تک مختلف قول
 ہیں۔ اب اگر یہ مان بھی لیا جائے کہ سات لاکھ کتابیں تھیں تو حساب کے رو سے فی حمام فی روز
 ایک کتاب بمشکل پڑتی ہے۔ کٹح ایک کتاب کے ذریعے سے تمام دن رات حمام گرم رہتا ہوگا۔
 کچھ سمجھ نہیں آتا کیونکہ ہم جانتے ہیں کہ ضخیم سے ضخیم کتاب بھی ہو تو اس سے ڈیڑھ انچی
 کچھڑی نہیں پک سکتی۔ کجا ایک کام اٹھ پر گرم رکھنا۔ پس موجودہ صورت میں یہ ساری بات
 افسانہ اور مجموعہ اکاذیب معلوم ہوتی ہے۔

دوسرا سوال یہ ہے کہ کیا یحییٰ نحوی فتح سکندریہ کے وقت موجود بھی تھا یا نہیں؟
 یحییٰ نحوی کی پہلی تصنیف اس کا وہ رسالہ ہے جو اس نے جون سیپی کے خلاف لکھا۔
 یہ رسالہ غالباً ۱۸۶۸ء عیسوی میں لکھا گیا۔ اس کی آخری کتاب اسکی وہ شرح ہے جو
 اس نے ارسطو کی طبعیات پر لکھی۔ یہ کتاب غالباً ۱۸۶۷ء میں لکھی گئی۔ یہ شخص غالباً
 ۱۸۲۵ء میں پیدا ہوا دیکھو۔ کلین ٹن (ایف آر نمبر ۲ ۱۶۷ ۱۷۱ ۱۷۲ ۱۷۳ ۱۷۴ ۱۷۵ ۱۷۶ ۱۷۷ ۱۷۸ ۱۷۹ ۱۸۰ ۱۸۱ ۱۸۲ ۱۸۳ ۱۸۴ ۱۸۵ ۱۸۶ ۱۸۷ ۱۸۸ ۱۸۹ ۱۹۰ ۱۹۱ ۱۹۲ ۱۹۳ ۱۹۴ ۱۹۵ ۱۹۶ ۱۹۷ ۱۹۸ ۱۹۹ ۲۰۰ ۲۰۱ ۲۰۲ ۲۰۳ ۲۰۴ ۲۰۵ ۲۰۶ ۲۰۷ ۲۰۸ ۲۰۹ ۲۱۰ ۲۱۱ ۲۱۲ ۲۱۳ ۲۱۴ ۲۱۵ ۲۱۶ ۲۱۷ ۲۱۸ ۲۱۹ ۲۲۰ ۲۲۱ ۲۲۲ ۲۲۳ ۲۲۴ ۲۲۵ ۲۲۶ ۲۲۷ ۲۲۸ ۲۲۹ ۲۳۰ ۲۳۱ ۲۳۲ ۲۳۳ ۲۳۴ ۲۳۵ ۲۳۶ ۲۳۷ ۲۳۸ ۲۳۹ ۲۴۰ ۲۴۱ ۲۴۲ ۲۴۳ ۲۴۴ ۲۴۵ ۲۴۶ ۲۴۷ ۲۴۸ ۲۴۹ ۲۵۰ ۲۵۱ ۲۵۲ ۲۵۳ ۲۵۴ ۲۵۵ ۲۵۶ ۲۵۷ ۲۵۸ ۲۵۹ ۲۶۰ ۲۶۱ ۲۶۲ ۲۶۳ ۲۶۴ ۲۶۵ ۲۶۶ ۲۶۷ ۲۶۸ ۲۶۹ ۲۷۰ ۲۷۱ ۲۷۲ ۲۷۳ ۲۷۴ ۲۷۵ ۲۷۶ ۲۷۷ ۲۷۸ ۲۷۹ ۲۸۰ ۲۸۱ ۲۸۲ ۲۸۳ ۲۸۴ ۲۸۵ ۲۸۶ ۲۸۷ ۲۸۸ ۲۸۹ ۲۹۰ ۲۹۱ ۲۹۲ ۲۹۳ ۲۹۴ ۲۹۵ ۲۹۶ ۲۹۷ ۲۹۸ ۲۹۹ ۳۰۰ ۳۰۱ ۳۰۲ ۳۰۳ ۳۰۴ ۳۰۵ ۳۰۶ ۳۰۷ ۳۰۸ ۳۰۹ ۳۱۰ ۳۱۱ ۳۱۲ ۳۱۳ ۳۱۴ ۳۱۵ ۳۱۶ ۳۱۷ ۳۱۸ ۳۱۹ ۳۲۰ ۳۲۱ ۳۲۲ ۳۲۳ ۳۲۴ ۳۲۵ ۳۲۶ ۳۲۷ ۳۲۸ ۳۲۹ ۳۳۰ ۳۳۱ ۳۳۲ ۳۳۳ ۳۳۴ ۳۳۵ ۳۳۶ ۳۳۷ ۳۳۸ ۳۳۹ ۳۴۰ ۳۴۱ ۳۴۲ ۳۴۳ ۳۴۴ ۳۴۵ ۳۴۶ ۳۴۷ ۳۴۸ ۳۴۹ ۳۵۰ ۳۵۱ ۳۵۲ ۳۵۳ ۳۵۴ ۳۵۵ ۳۵۶ ۳۵۷ ۳۵۸ ۳۵۹ ۳۶۰ ۳۶۱ ۳۶۲ ۳۶۳ ۳۶۴ ۳۶۵ ۳۶۶ ۳۶۷ ۳۶۸ ۳۶۹ ۳۷۰ ۳۷۱ ۳۷۲ ۳۷۳ ۳۷۴ ۳۷۵ ۳۷۶ ۳۷۷ ۳۷۸ ۳۷۹ ۳۸۰ ۳۸۱ ۳۸۲ ۳۸۳ ۳۸۴ ۳۸۵ ۳۸۶ ۳۸۷ ۳۸۸ ۳۸۹ ۳۹۰ ۳۹۱ ۳۹۲ ۳۹۳ ۳۹۴ ۳۹۵ ۳۹۶ ۳۹۷ ۳۹۸ ۳۹۹ ۴۰۰ ۴۰۱ ۴۰۲ ۴۰۳ ۴۰۴ ۴۰۵ ۴۰۶ ۴۰۷ ۴۰۸ ۴۰۹ ۴۱۰ ۴۱۱ ۴۱۲ ۴۱۳ ۴۱۴ ۴۱۵ ۴۱۶ ۴۱۷ ۴۱۸ ۴۱۹ ۴۲۰ ۴۲۱ ۴۲۲ ۴۲۳ ۴۲۴ ۴۲۵ ۴۲۶ ۴۲۷ ۴۲۸ ۴۲۹ ۴۳۰ ۴۳۱ ۴۳۲ ۴۳۳ ۴۳۴ ۴۳۵ ۴۳۶ ۴۳۷ ۴۳۸ ۴۳۹ ۴۴۰ ۴۴۱ ۴۴۲ ۴۴۳ ۴۴۴ ۴۴۵ ۴۴۶ ۴۴۷ ۴۴۸ ۴۴۹ ۴۵۰ ۴۵۱ ۴۵۲ ۴۵۳ ۴۵۴ ۴۵۵ ۴۵۶ ۴۵۷ ۴۵۸ ۴۵۹ ۴۶۰ ۴۶۱ ۴۶۲ ۴۶۳ ۴۶۴ ۴۶۵ ۴۶۶ ۴۶۷ ۴۶۸ ۴۶۹ ۴۷۰ ۴۷۱ ۴۷۲ ۴۷۳ ۴۷۴ ۴۷۵ ۴۷۶ ۴۷۷ ۴۷۸ ۴۷۹ ۴۸۰ ۴۸۱ ۴۸۲ ۴۸۳ ۴۸۴ ۴۸۵ ۴۸۶ ۴۸۷ ۴۸۸ ۴۸۹ ۴۹۰ ۴۹۱ ۴۹۲ ۴۹۳ ۴۹۴ ۴۹۵ ۴۹۶ ۴۹۷ ۴۹۸ ۴۹۹ ۵۰۰ ۵۰۱ ۵۰۲ ۵۰۳ ۵۰۴ ۵۰۵ ۵۰۶ ۵۰۷ ۵۰۸ ۵۰۹ ۵۱۰ ۵۱۱ ۵۱۲ ۵۱۳ ۵۱۴ ۵۱۵ ۵۱۶ ۵۱۷ ۵۱۸ ۵۱۹ ۵۲۰ ۵۲۱ ۵۲۲ ۵۲۳ ۵۲۴ ۵۲۵ ۵۲۶ ۵۲۷ ۵۲۸ ۵۲۹ ۵۳۰ ۵۳۱ ۵۳۲ ۵۳۳ ۵۳۴ ۵۳۵ ۵۳۶ ۵۳۷ ۵۳۸ ۵۳۹ ۵۴۰ ۵۴۱ ۵۴۲ ۵۴۳ ۵۴۴ ۵۴۵ ۵۴۶ ۵۴۷ ۵۴۸ ۵۴۹ ۵۵۰ ۵۵۱ ۵۵۲ ۵۵۳ ۵۵۴ ۵۵۵ ۵۵۶ ۵۵۷ ۵۵۸ ۵۵۹ ۵۶۰ ۵۶۱ ۵۶۲ ۵۶۳ ۵۶۴ ۵۶۵ ۵۶۶ ۵۶۷ ۵۶۸ ۵۶۹ ۵۷۰ ۵۷۱ ۵۷۲ ۵۷۳ ۵۷۴ ۵۷۵ ۵۷۶ ۵۷۷ ۵۷۸ ۵۷۹ ۵۸۰ ۵۸۱ ۵۸۲ ۵۸۳ ۵۸۴ ۵۸۵ ۵۸۶ ۵۸۷ ۵۸۸ ۵۸۹ ۵۹۰ ۵۹۱ ۵۹۲ ۵۹۳ ۵۹۴ ۵۹۵ ۵۹۶ ۵۹۷ ۵۹۸ ۵۹۹ ۶۰۰ ۶۰۱ ۶۰۲ ۶۰۳ ۶۰۴ ۶۰۵ ۶۰۶ ۶۰۷ ۶۰۸ ۶۰۹ ۶۱۰ ۶۱۱ ۶۱۲ ۶۱۳ ۶۱۴ ۶۱۵ ۶۱۶ ۶۱۷ ۶۱۸ ۶۱۹ ۶۲۰ ۶۲۱ ۶۲۲ ۶۲۳ ۶۲۴ ۶۲۵ ۶۲۶ ۶۲۷ ۶۲۸ ۶۲۹ ۶۳۰ ۶۳۱ ۶۳۲ ۶۳۳ ۶۳۴ ۶۳۵ ۶۳۶ ۶۳۷ ۶۳۸ ۶۳۹ ۶۴۰ ۶۴۱ ۶۴۲ ۶۴۳ ۶۴۴ ۶۴۵ ۶۴۶ ۶۴۷ ۶۴۸ ۶۴۹ ۶۵۰ ۶۵۱ ۶۵۲ ۶۵۳ ۶۵۴ ۶۵۵ ۶۵۶ ۶۵۷ ۶۵۸ ۶۵۹ ۶۶۰ ۶۶۱ ۶۶۲ ۶۶۳ ۶۶۴ ۶۶۵ ۶۶۶ ۶۶۷ ۶۶۸ ۶۶۹ ۶۷۰ ۶۷۱ ۶۷۲ ۶۷۳ ۶۷۴ ۶۷۵ ۶۷۶ ۶۷۷ ۶۷۸ ۶۷۹ ۶۸۰ ۶۸۱ ۶۸۲ ۶۸۳ ۶۸۴ ۶۸۵ ۶۸۶ ۶۸۷ ۶۸۸ ۶۸۹ ۶۹۰ ۶۹۱ ۶۹۲ ۶۹۳ ۶۹۴ ۶۹۵ ۶۹۶ ۶۹۷ ۶۹۸ ۶۹۹ ۷۰۰ ۷۰۱ ۷۰۲ ۷۰۳ ۷۰۴ ۷۰۵ ۷۰۶ ۷۰۷ ۷۰۸ ۷۰۹ ۷۱۰ ۷۱۱ ۷۱۲ ۷۱۳ ۷۱۴ ۷۱۵ ۷۱۶ ۷۱۷ ۷۱۸ ۷۱۹ ۷۲۰ ۷۲۱ ۷۲۲ ۷۲۳ ۷۲۴ ۷۲۵ ۷۲۶ ۷۲۷ ۷۲۸ ۷۲۹ ۷۳۰ ۷۳۱ ۷۳۲ ۷۳۳ ۷۳۴ ۷۳۵ ۷۳۶ ۷۳۷ ۷۳۸ ۷۳۹ ۷۴۰ ۷۴۱ ۷۴۲ ۷۴۳ ۷۴۴ ۷۴۵ ۷۴۶ ۷۴۷ ۷۴۸ ۷۴۹ ۷۵۰ ۷۵۱ ۷۵۲ ۷۵۳ ۷۵۴ ۷۵۵ ۷۵۶ ۷۵۷ ۷۵۸ ۷۵۹ ۷۶۰ ۷۶۱ ۷۶۲ ۷۶۳ ۷۶۴ ۷۶۵ ۷۶۶ ۷۶۷ ۷۶۸ ۷۶۹ ۷۷۰ ۷۷۱ ۷۷۲ ۷۷۳ ۷۷۴ ۷۷۵ ۷۷۶ ۷۷۷ ۷۷۸ ۷۷۹ ۷۸۰ ۷۸۱ ۷۸۲ ۷۸۳ ۷۸۴ ۷۸۵ ۷۸۶ ۷۸۷ ۷۸۸ ۷۸۹ ۷۹۰ ۷۹۱ ۷۹۲ ۷۹۳ ۷۹۴ ۷۹۵ ۷۹۶ ۷۹۷ ۷۹۸ ۷۹۹ ۸۰۰ ۸۰۱ ۸۰۲ ۸۰۳ ۸۰۴ ۸۰۵ ۸۰۶ ۸۰۷ ۸۰۸ ۸۰۹ ۸۱۰ ۸۱۱ ۸۱۲ ۸۱۳ ۸۱۴ ۸۱۵ ۸۱۶ ۸۱۷ ۸۱۸ ۸۱۹ ۸۲۰ ۸۲۱ ۸۲۲ ۸۲۳ ۸۲۴ ۸۲۵ ۸۲۶ ۸۲۷ ۸۲۸ ۸۲۹ ۸۳۰ ۸۳۱ ۸۳۲ ۸۳۳ ۸۳۴ ۸۳۵ ۸۳۶ ۸۳۷ ۸۳۸ ۸۳۹ ۸۴۰ ۸۴۱ ۸۴۲ ۸۴۳ ۸۴۴ ۸۴۵ ۸۴۶ ۸۴۷ ۸۴۸ ۸۴۹ ۸۵۰ ۸۵۱ ۸۵۲ ۸۵۳ ۸۵۴ ۸۵۵ ۸۵۶ ۸۵۷ ۸۵۸ ۸۵۹ ۸۶۰ ۸۶۱ ۸۶۲ ۸۶۳ ۸۶۴ ۸۶۵ ۸۶۶ ۸۶۷ ۸۶۸ ۸۶۹ ۸۷۰ ۸۷۱ ۸۷۲ ۸۷۳ ۸۷۴ ۸۷۵ ۸۷۶ ۸۷۷ ۸۷۸ ۸۷۹ ۸۸۰ ۸۸۱ ۸۸۲ ۸۸۳ ۸۸۴ ۸۸۵ ۸۸۶ ۸۸۷ ۸۸۸ ۸۸۹ ۸۹۰ ۸۹۱ ۸۹۲ ۸۹۳ ۸۹۴ ۸۹۵ ۸۹۶ ۸۹۷ ۸۹۸ ۸۹۹ ۹۰۰ ۹۰۱ ۹۰۲ ۹۰۳ ۹۰۴ ۹۰۵ ۹۰۶ ۹۰۷ ۹۰۸ ۹۰۹ ۹۱۰ ۹۱۱ ۹۱۲ ۹۱۳ ۹۱۴ ۹۱۵ ۹۱۶ ۹۱۷ ۹۱۸ ۹۱۹ ۹۲۰ ۹۲۱ ۹۲۲ ۹۲۳ ۹۲۴ ۹۲۵ ۹۲۶ ۹۲۷ ۹۲۸ ۹۲۹ ۹۳۰ ۹۳۱ ۹۳۲ ۹۳۳ ۹۳۴ ۹۳۵ ۹۳۶ ۹۳۷ ۹۳۸ ۹۳۹ ۹۴۰ ۹۴۱ ۹۴۲ ۹۴۳ ۹۴۴ ۹۴۵ ۹۴۶ ۹۴۷ ۹۴۸ ۹۴۹ ۹۵۰ ۹۵۱ ۹۵۲ ۹۵۳ ۹۵۴ ۹۵۵ ۹۵۶ ۹۵۷ ۹۵۸ ۹۵۹ ۹۶۰ ۹۶۱ ۹۶۲ ۹۶۳ ۹۶۴ ۹۶۵ ۹۶۶ ۹۶۷ ۹۶۸ ۹۶۹ ۹۷۰ ۹۷۱ ۹۷۲ ۹۷۳ ۹۷۴ ۹۷۵ ۹۷۶ ۹۷۷ ۹۷۸ ۹۷۹ ۹۸۰ ۹۸۱ ۹۸۲ ۹۸۳ ۹۸۴ ۹۸۵ ۹۸۶ ۹۸۷ ۹۸۸ ۹۸۹ ۹۹۰ ۹۹۱ ۹۹۲ ۹۹۳ ۹۹۴ ۹۹۵ ۹۹۶ ۹۹۷ ۹۹۸ ۹۹۹ ۱۰۰۰ ۱۰۰۱ ۱۰۰۲ ۱۰۰۳ ۱۰۰۴ ۱۰۰۵ ۱۰۰۶ ۱۰۰۷ ۱۰۰۸ ۱۰۰۹ ۱۰۱۰ ۱۰۱۱ ۱۰۱۲ ۱۰۱۳ ۱۰۱۴ ۱۰۱۵ ۱۰۱۶ ۱۰۱۷ ۱۰۱۸ ۱۰۱۹ ۱۰۲۰ ۱۰۲۱ ۱۰۲۲ ۱۰۲۳ ۱۰۲۴ ۱۰۲۵ ۱۰۲۶ ۱۰۲۷ ۱۰۲۸ ۱۰۲۹ ۱۰۳۰ ۱۰۳۱ ۱۰۳۲ ۱۰۳۳ ۱۰۳۴ ۱۰۳۵ ۱۰۳۶ ۱۰۳۷ ۱۰۳۸ ۱۰۳۹ ۱۰۴۰ ۱۰۴۱ ۱۰۴۲ ۱۰۴۳ ۱۰۴۴ ۱۰۴۵ ۱۰۴۶ ۱۰۴۷ ۱۰۴۸ ۱۰۴۹ ۱۰۵۰ ۱۰۵۱ ۱۰۵۲ ۱۰۵۳ ۱۰۵۴ ۱۰۵۵ ۱۰۵۶ ۱۰۵۷ ۱۰۵۸ ۱۰۵۹ ۱۰۶۰ ۱۰۶۱ ۱۰۶۲ ۱۰۶۳ ۱۰۶۴ ۱۰۶۵ ۱۰۶۶ ۱۰۶۷ ۱۰۶۸ ۱۰۶۹ ۱۰۷۰ ۱۰۷۱ ۱۰۷۲ ۱۰۷۳ ۱۰۷۴ ۱۰۷۵ ۱۰۷۶ ۱۰۷۷ ۱۰۷۸ ۱۰۷۹ ۱۰۸۰ ۱۰۸۱ ۱۰۸۲ ۱۰۸۳ ۱۰۸۴ ۱۰۸۵ ۱۰۸۶ ۱۰۸۷ ۱۰۸۸ ۱۰۸۹ ۱۰۹۰ ۱۰۹۱ ۱۰۹۲ ۱۰۹۳ ۱۰۹۴ ۱۰۹۵ ۱۰۹۶ ۱۰۹۷ ۱۰۹۸ ۱۰۹۹ ۱۱۰۰ ۱۱۰۱ ۱۱۰۲ ۱۱۰۳ ۱۱۰۴ ۱۱۰۵ ۱۱۰۶ ۱۱۰۷ ۱۱۰۸ ۱۱۰۹ ۱۱۱۰ ۱۱۱۱ ۱۱۱۲ ۱۱۱۳ ۱۱۱۴ ۱۱۱۵ ۱۱۱۶ ۱۱۱۷ ۱۱۱۸ ۱۱۱۹ ۱۱۲۰ ۱۱۲۱ ۱۱۲۲ ۱۱۲۳ ۱۱۲۴ ۱۱۲۵ ۱۱۲۶ ۱۱۲۷ ۱۱۲۸ ۱۱۲۹ ۱۱۳۰ ۱۱۳۱ ۱۱۳۲ ۱۱۳۳ ۱۱۳۴ ۱۱۳۵ ۱۱۳۶ ۱۱۳۷ ۱۱۳۸ ۱۱۳۹ ۱۱۴۰ ۱۱۴۱ ۱۱۴۲ ۱۱۴۳ ۱۱۴۴ ۱۱۴۵ ۱۱۴۶ ۱۱۴۷ ۱۱۴۸ ۱۱۴۹ ۱۱۵۰ ۱۱۵۱ ۱۱۵۲ ۱۱۵۳ ۱۱۵۴ ۱۱۵۵ ۱۱۵۶ ۱۱۵۷ ۱۱۵۸ ۱۱۵۹ ۱۱۶۰ ۱۱۶۱ ۱۱۶۲ ۱۱۶۳ ۱۱۶۴ ۱۱۶۵ ۱۱۶۶ ۱۱۶۷ ۱۱۶۸ ۱۱۶۹ ۱۱۷۰ ۱۱۷۱ ۱۱۷۲ ۱۱۷۳ ۱۱۷۴ ۱۱۷۵ ۱۱۷۶ ۱۱۷۷ ۱۱۷۸ ۱۱۷۹ ۱۱۸۰ ۱۱۸۱ ۱۱۸۲ ۱۱۸۳ ۱۱۸۴ ۱۱۸۵ ۱۱۸۶ ۱۱۸۷ ۱۱۸۸ ۱۱۸۹ ۱۱۹۰ ۱۱۹۱ ۱۱۹۲ ۱۱۹۳ ۱۱۹۴ ۱۱۹۵ ۱۱۹۶ ۱۱۹۷ ۱۱۹۸ ۱۱۹۹ ۱۲۰۰ ۱۲۰۱ ۱۲۰۲ ۱۲۰۳ ۱۲۰۴ ۱۲۰۵ ۱۲۰۶ ۱۲۰۷ ۱۲۰۸ ۱۲۰۹ ۱۲۱۰ ۱۲۱۱ ۱۲۱۲ ۱۲۱۳ ۱۲۱۴ ۱۲۱۵ ۱۲۱۶ ۱۲۱۷ ۱۲۱۸ ۱۲۱۹ ۱۲۲۰ ۱۲۲۱ ۱۲۲۲ ۱۲۲۳ ۱۲۲۴ ۱۲۲۵ ۱۲۲۶ ۱۲۲۷ ۱۲۲۸ ۱۲۲۹ ۱۲۳۰ ۱۲۳۱ ۱۲۳۲ ۱۲۳۳ ۱۲۳۴ ۱۲۳۵ ۱۲۳۶ ۱۲۳۷ ۱۲۳۸ ۱۲۳۹ ۱۲۴۰ ۱۲۴۱ ۱۲۴۲ ۱۲۴۳ ۱۲۴۴ ۱۲۴۵ ۱۲۴۶ ۱۲۴۷ ۱۲۴۸ ۱۲۴۹ ۱۲۵۰ ۱۲۵۱ ۱۲۵۲ ۱۲۵۳ ۱۲۵۴ ۱۲۵۵ ۱۲۵۶ ۱۲۵۷ ۱۲۵۸ ۱۲۵۹ ۱۲۶۰ ۱۲۶۱ ۱۲۶۲ ۱۲۶۳ ۱۲۶۴ ۱۲۶۵ ۱۲۶۶ ۱۲۶۷ ۱۲۶۸ ۱۲۶۹ ۱۲۷۰ ۱۲۷۱ ۱۲۷۲ ۱۲۷۳ ۱۲۷۴ ۱۲۷۵ ۱۲۷۶ ۱۲۷۷ ۱۲۷۸ ۱۲۷۹ ۱۲۸۰ ۱۲۸۱ ۱۲۸۲ ۱۲۸۳ ۱۲۸۴ ۱۲۸۵ ۱۲۸۶ ۱۲۸۷ ۱۲۸۸ ۱۲۸۹ ۱۲۹۰ ۱۲۹۱ ۱۲۹۲ ۱۲۹۳ ۱۲۹۴ ۱۲۹۵ ۱۲۹۶ ۱۲۹۷ ۱۲۹۸ ۱۲۹۹ ۱۳۰۰ ۱۳۰۱ ۱۳۰۲ ۱۳۰۳ ۱۳۰۴ ۱۳۰۵ ۱۳۰۶ ۱۳۰۷ ۱۳۰۸ ۱۳۰۹ ۱۳۱۰ ۱۳۱۱ ۱۳۱۲ ۱۳۱۳ ۱۳۱۴ ۱۳۱۵ ۱۳۱۶ ۱۳۱۷ ۱۳۱۸ ۱۳۱۹ ۱۳۲۰ ۱۳۲۱ ۱۳۲۲ ۱۳۲۳ ۱۳۲۴ ۱۳۲۵ ۱۳۲۶ ۱۳۲۷ ۱۳۲۸ ۱۳۲۹ ۱۳۳۰ ۱۳۳۱ ۱۳۳۲ ۱۳۳۳ ۱۳۳۴ ۱۳۳۵ ۱۳۳۶ ۱۳۳۷ ۱۳۳۸ ۱۳۳۹ ۱۳۴۰ ۱۳۴۱ ۱۳۴۲ ۱۳۴۳ ۱۳۴۴ ۱۳۴۵ ۱۳۴۶ ۱۳۴۷ ۱۳۴۸ ۱۳۴۹ ۱۳۵۰ ۱۳۵۱ ۱۳۵۲ ۱۳۵۳ ۱۳۵۴ ۱۳۵۵ ۱۳۵۶ ۱۳۵۷ ۱۳۵۸ ۱۳۵۹ ۱۳۶۰ ۱۳۶۱ ۱۳۶۲ ۱۳۶۳ ۱۳۶۴ ۱۳۶۵ ۱۳۶۶ ۱۳۶۷ ۱۳۶۸ ۱۳۶۹ ۱۳۷۰ ۱۳۷۱ ۱۳۷۲ ۱۳۷۳ ۱۳۷۴ ۱۳۷۵ ۱۳۷۶ ۱۳۷۷ ۱۳۷۸ ۱۳۷۹ ۱۳۸۰ ۱۳۸۱ ۱۳۸۲ ۱۳۸۳ ۱۳۸۴ ۱۳۸۵ ۱۳۸۶ ۱۳۸۷ ۱۳۸۸ ۱۳۸۹ ۱۳۹۰ ۱۳۹۱ ۱۳۹۲ ۱۳۹۳ ۱۳۹۴ ۱۳۹۵ ۱۳۹۶ ۱۳۹۷ ۱۳۹۸ ۱۳۹۹ ۱۴۰۰ ۱۴۰۱ ۱۴۰۲ ۱۴۰۳ ۱۴۰۴ ۱۴۰۵ ۱۴۰۶ ۱۴۰۷ ۱۴۰۸ ۱۴۰۹ ۱۴۱۰ ۱۴۱۱ ۱۴۱۲ ۱۴۱۳ ۱۴۱۴ ۱۴۱۵ ۱۴۱۶ ۱۴۱۷ ۱۴۱۸ ۱۴۱۹ ۱۴۲۰ ۱۴۲۱ ۱۴۲۲ ۱۴۲۳ ۱۴۲۴ ۱۴۲۵ ۱۴۲۶ ۱۴۲۷ ۱۴۲۸ ۱۴۲۹ ۱۴۳۰ ۱۴۳۱ ۱۴۳۲ ۱۴۳۳ ۱۴۳۴ ۱۴۳۵ ۱۴۳۶ ۱۴۳۷ ۱۴۳۸ ۱۴۳۹ ۱۴۴۰ ۱۴۴۱ ۱۴۴۲ ۱۴۴۳ ۱۴۴۴ ۱۴۴۵ ۱۴۴۶ ۱۴۴۷ ۱۴۴۸ ۱۴۴۹ ۱۴۵۰ ۱۴۵۱ ۱۴۵۲ ۱۴۵۳ ۱۴۵۴ ۱۴۵۵ ۱۴۵۶ ۱۴۵۷ ۱۴۵۸ ۱۴۵۹ ۱۴۶۰ ۱۴۶۱ ۱۴۶۲ ۱۴۶۳ ۱۴۶۴ ۱۴۶۵ ۱۴۶۶ ۱۴۶۷ ۱۴۶۸ ۱۴۶۹ ۱۴۷۰ ۱۴۷۱ ۱۴۷۲ ۱۴۷۳ ۱۴۷۴ ۱۴۷۵ ۱۴۷۶ ۱۴۷۷ ۱۴۷۸ ۱۴۷۹ ۱۴۸۰ ۱۴۸۱ ۱۴۸۲ ۱۴۸۳ ۱۴۸۴ ۱۴۸۵ ۱۴۸۶ ۱۴۸۷ ۱۴۸۸ ۱۴۸۹ ۱۴۹۰ ۱۴۹۱ ۱۴۹۲ ۱۴۹۳ ۱۴۹۴ ۱۴۹۵ ۱۴۹۶ ۱۴۹۷ ۱۴۹۸ ۱۴۹۹ ۱۵۰۰ ۱۵۰۱ ۱۵۰۲ ۱۵۰۳ ۱۵۰۴ ۱۵۰۵ ۱۵۰۶ ۱۵۰۷ ۱۵۰۸ ۱۵۰۹ ۱۵۱۰ ۱۵۱۱ ۱۵۱۲ ۱۵۱۳ ۱۵۱۴ ۱۵۱۵ ۱۵۱۶ ۱۵۱۷ ۱۵۱۸ ۱۵۱۹ ۱۵۲۰ ۱۵۲۱ ۱۵۲۲ ۱۵۲۳ ۱۵۲۴ ۱۵۲۵ ۱۵۲۶ ۱۵۲۷ ۱۵۲۸ ۱۵۲۹ ۱۵۳۰ ۱۵۳۱ ۱۵۳۲ ۱۵۳۳ ۱۵۳۴ ۱۵۳۵ ۱۵۳۶ ۱۵۳۷ ۱۵۳۸ ۱۵۳۹ ۱۵۴۰ ۱۵۴۱ ۱۵۴۲ ۱۵۴۳ ۱۵۴۴ ۱۵۴۵ ۱۵۴۶ ۱۵۴۷ ۱۵۴۸ ۱۵۴۹ ۱۵۵۰ ۱۵۵۱ ۱۵۵۲ ۱۵۵۳ ۱۵۵۴ ۱۵۵۵ ۱۵۵۶ ۱۵۵۷ ۱۵۵۸ ۱۵۵۹ ۱۵۶۰ ۱۵۶۱ ۱۵۶۲ ۱۵۶۳ ۱۵۶۴ ۱۵۶۵ ۱۵۶۶ ۱۵۶۷ ۱۵۶۸ ۱۵۶۹ ۱۵۷۰ ۱۵۷۱ ۱۵۷۲ ۱۵۷۳ ۱۵۷۴ ۱۵۷۵ ۱۵۷۶ ۱۵۷۷ ۱۵۷۸ ۱۵۷۹ ۱۵۸۰ ۱۵۸۱ ۱۵۸۲ ۱۵۸۳ ۱۵۸۴ ۱۵۸۵ ۱۵۸۶ ۱۵۸۷ ۱۵۸۸ ۱۵۸۹ ۱۵۹۰ ۱۵۹۱ ۱۵۹۲ ۱۵۹۳ ۱۵۹۴ ۱۵۹۵ ۱۵۹۶ ۱۵۹۷ ۱۵۹۸ ۱۵۹۹ ۱۶۰۰ ۱۶۰۱ ۱۶۰۲ ۱۶۰۳ ۱۶۰۴ ۱۶۰۵ ۱۶۰۶ ۱۶۰۷ ۱۶۰۸ ۱۶۰۹ ۱۶۱۰ ۱۶۱۱ ۱۶۱۲ ۱۶۱۳ ۱۶۱۴ ۱۶۱۵ ۱۶۱۶ ۱۶۱۷ ۱۶۱۸ ۱۶۱۹ ۱۶۲۰ ۱۶۲۱ ۱۶۲۲ ۱۶۲۳ ۱۶۲۴ ۱۶۲۵ ۱۶۲۶ ۱۶۲۷ ۱۶۲۸ ۱۶۲۹ ۱۶۳۰ ۱۶۳۱ ۱۶۳۲ ۱۶۳۳ ۱۶۳۴ ۱۶۳۵ ۱۶۳۶ ۱۶۳۷ ۱۶۳۸ ۱۶۳۹ ۱۶۴۰ ۱۶۴۱ ۱۶۴۲ ۱۶۴۳ ۱۶۴۴ ۱۶۴۵ ۱۶۴۶ ۱۶۴۷ ۱۶۴۸ ۱۶۴۹ ۱۶۵۰ ۱۶۵۱ ۱۶۵۲ ۱۶۵۳ ۱۶۵۴ ۱۶۵۵

ایک جرمن محقق کی رائے ہے کہ ابو الفرج نے جن جن جگہوں کے پتے اپنی کتاب میں دیئے ہیں وہ تحقیقات کے بعد ثابت ہوئے ہیں کہ غلط ہیں۔ یعنی جہاں وہ لکھتا ہے کہ لائبریری اور دوسری عمارتیں موجود تھیں وہاں وہ عمارتیں بالکل نہ تھیں۔ دیکھو۔ انسائیکلو پیڈیا برٹیکا۔

فی الحال ایک امر بیان کرنے کے بعد اس مضمون کو ختم کرتے ہیں۔ وہ امر یہ ہے کہ ان شرائط کو دیکھا جائے جن کے ماتحت اسکندریہ مسلمانوں کے حوالے کر دیا گیا۔ اور جو شہر یا ملک اس طرح اپنے آپ کو مسلمانوں کے حوالے کر دیتا تھا۔ اس کے ساتھ کیا سلوک برتا جاتا تھا۔ حضرت عمرؓ کا ان معاملات میں معمول کیا تھا۔ اور پھر سب سے آخری بات یہ ہے کہ خود عمرؓ بن العاص کس قسم کا آدمی تھا۔ چونکہ یہ سب کچھ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے ماتحت ہوا۔ اس لئے پہلے ہمیں یہ دیکھنا چاہیے کہ آپ مفتوح جگہوں سے کیسا سلوک کیا کرتے تھے۔ پھر مصر کے متعلق آپ کے احکام کیا تھے۔ اور خاص کر اسکندریہ کے متعلق آپ نے کیا حکم جاری فرمایا تھا۔

تاریخ سے پتہ چلتا ہے کہ جب بیت المقدس فتح ہوا تو حضرت عمرؓ بذات خود عہد نامہ کی تصدیق کرنے کیلئے وہاں تشریف لے گئے۔ جن شرائط پر اہل بیت المقدس نے مسلمانوں کی اطاعت قبول کی وہ ذیل میں درج ہیں۔ ان شرائط کو ہم یہاں اس لئے درج کرتے ہیں کہ اور جب قدر مقامات میں اور لوگوں نے مسلمانوں کی فرمانروائی کے ماتحت رہنا چاہا۔ ان کو بھی اسی قبیل کی رعایتیں دی گئیں۔ گویا عہد نامہ بیت المقدس آئندہ کے تمام معاہدوں کیلئے بطور ایک نمونہ کے ٹھہرایا گیا۔ وہ اصل عہد نامہ یہاں درج کیا جاتا ہے۔

هَذَا مَا اعطى عبد الله عمر امير المؤمنين - اهل ايليا من الامان اعطاهم اماناً لا نفسهم و اموالهم - ولكنائشهم - و صلبائهم و سقيمها و بريها - و ساير ملتها انه لا يسكن كنائشهم ولا قدس ولا يتنقض منها ولا من خيرها ولا من صلبهم ولا من شيء

من اموالہم ولا یکرہون علی دینہم ولا یضار احدٌ منہم ولا یسکن
 بائلیا معہم احدٌ من الیہود۔ علی اہل ایلیاء ان یعطوا الجزیۃ کما
 یعطی اہل المدائن وعلیہم ان ینخرجوا منها الحرم واللصوت
 فمن خرج منہم فهو امنٌ علی نفسه وماله حتی یبلغوا ما منہم من
 اقام منہم فهو امنٌ وعلیہ مثل اہل ایلیاء من الجزیۃ ومن احب
 من اہل ایلیاء ان یسر بنفسہ وماله مع الحرم ویغلی بیعہم و
 وصلبہم حتی یبلغوا ما منہم وعلی ما فی ہذا الکتاب عہد اللہ
 وذمۃ رسولہ وذمۃ الخلفاء وذمۃ المومنین اذا اعطوا الذی
 علیہم من الجزیۃ مشہد علی ذلک خالد ابن الولید وعمر بن العاصی
 وعبد الرحمن بن عوف ومعاویۃ بن ابی سفیان وکتبہ صفر سنۃ
 ہجری (دیکھو تاریخ ابو جعفر جریر طبری۔ فتح بیت المقدس)

یہ وہ امان ہے جو خدا کے غلام امیر المومنین عمرؓ نے ایلیا کے لوگوں کو دی۔ یہ
 امان انکی جان۔ مال۔ گرجا۔ صلیب۔ تندرست بیمار اور ان کے تمام مذہب والوں کیسے
 ہے اس طرح پر کہ ان کے گرجاؤں میں سکونت نہ کی جائے گی۔ نہ وہ گراے جائیں گے۔
 نہ ان کو یا ان کے احاطہ کو کچھ نقصان پہنچایا جائے گا۔ ایلیاء میں ان کے ساتھ یہودی
 نہ رہنے پائیں گے۔ ایلیاء والوں پر یہ فرض ہے کہ اور شہروں کی طرح جزیہ دیں اور
 یونانیوں اور رومیوں کو نکال دیں۔ ان یونانیوں پارومیوں میں سے جو شہر سے
 نکلیں گا اس کی جان اور مال کو امن ہے تا آنکہ وہ جائے پناہ میں پہنچ جائیں جو انہیں ایلیاء
 میں رہنا اختیار کر لے تو اس کو بھی امن ہے اور اسکو جزیہ دینا ہوگا۔ اور ایلیاء والوں
 میں سے جو شخص اپنی جان اور مال لیکر یونانیوں کے ساتھ چلا جانا چاہے تو اسکو اختیار ہے ان کو اور
 انکے گرجاؤں کو اور صلیبوں کو امن ہے یہاں تک کہ وہ اپنی جائے پناہ پہنچ جائیں۔
 اور جو کچھ اس تحریر میں ہے اس پر خدا۔ رسول خدا۔ خلفاء اور مسلمانوں کا ذمہ ہے۔
 بشرطیکہ یہ لوگ جزیہ مقررہ ادا کرتے رہیں۔

اس معاہدہ پر گواہ ہیں خالد بن الولید۔ اور عمرو بن العاص و عبد الرحمن بن عوف و معاویہ بن ابی سفیان اور سنانہ مہر میں لکھا گیا۔ اس زمان میں صاف تصریح ہے کہ ذمیوں کا جان مال اور مذہب ہر طرح سے محفوظ رہیگا۔ اس کے ساتھ ہی ہمیں حضرت عمرؓ کی مرتے وقت کی وصیت بھی دیکھ لینی چاہیے۔ آپ فرماتے ہیں: اوصی الخلیفۃ من بعدی بذمۃ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان یوفی لہم بعہدہم وان یقاتل من درائسہم۔ ولا یکلفوا فوق طاقتہم۔ یعنی میرے بعد جو خلیفہ مقرر ہوگا اس کے لئے میں رسول اللہؐ کے ذمہ پر وصیت کرتا ہوں کہ ذمیوں کے معاہدوں کو بجالائے۔ اور ان کی حفاظت کے لئے ان کے دشمنوں سے لڑے اور جتنا وہ دینے کی طاقت رکھتے ہوں اس سے زیادہ ان کو تکلیف نہ دیا جائے۔

اب ہم کس طرح سمجھ لیں کہ ایسا شخص جس نے ہمیشہ دنیا کو فائدہ ہی فائدہ پہنچایا ہو اور جس کے احکام نیکدلی اور رحم دلی کی مثال ہوں وہ یہ حکم دے سکتا ہے کہ کتاب میں جو اہل ملک کی ہیں انکو تباہ کر دیا جائے حالانکہ شرائط میں صاف لکھا ہے کہ ان کے اموال تک کو کسی قسم کا نقصان نہ پہنچایا جائیگا اور نہ وہ کم کیے جائیں گے جتنا تو ایک جیسا امر ہے۔ ہم حضرت عمرؓ کی خلافت کے ذمہ سے حال کو دیکھ کر کہہ سکتے ہیں کہ آپ ہرگز اس قسم کا کبھی حکم صادر نہ فرما سکتے تھے یہ آپ کی شان۔ تعلیم۔ رویہ اور معمول کے بالکل مخالف ہے۔

جب اسکندریہ دوبارہ مسلمانوں نے فتح کیا۔ تو جس قدر لوگ دہانہ نیل اور اس کے ارد گرد کے قطعہ کے رہنے والے تھے انہوں نے اگر عمرو بن العاص کے پاس شرکایت کی کہ عہد نامہ کی شرائط کے روئے مسلمانوں پر واجب تھا کہ ان لوگوں کی حفاظت کرتے اور انکی طرف سے ہو کر لڑتے۔ لیکن رومیوں اور مسلمانوں کے ساتھ جو لڑائی ہوئی تھیں رومیوں نے ان اہل مصر کے گھروں کو لوٹ لیا اور انکا مال و اسباب چھین کر لے گئے اس واسطے ان اہل مصر نے دعویٰ کیا کہ انکا جو نقصان ہوا ہے اسکی تلافی کیجاوے۔ اور اس کا بدلہ دیا جاوے۔ عمرؓ نے کہا کاش کہ ان رومیوں سے میری مٹھ بھڑ ہو جاتی جبکہ وہ میرے ذمیوں کا مال لوٹنے کے لئے اسکندریہ سے نکل کر حملہ آور ہوئے۔ اس کے بعد اس نے حکم دیا کہ جو ان لوگوں کا نقصان ہوا ہے وہ سب پورے کا پورا بھر دیا جائے۔ دیکھئے فتح مصر ص ۱۴

ص ۱۴ مصنفہ مشر بلر۔ غور کرنا چاہیے ایسا آدمی کتب خانہ کے حوالہ کا حکم دے سکتا تھا۔ کیا اس کو معلوم نہ تھا کہ یہ اہل ملک کا مال ہے منہ

ان عام شرائط کو چھوڑ کر اب ہم دیکھتے ہیں کہ کن شرائط پر اہل اسکندریہ اپنا شہر مسلمانوں کے حوالے کر دیا تھا۔ ذیل میں ہم صرف ابن خلدون سے ان شرائط کا ترجمہ لکھ دیتے ہیں اور بخوف طوالت اصل عبارت کو چھوڑ دیتے ہیں۔ دھو ہذا۔

”یہ وہ امان ہے جو عمرو بن العاص نے اہل مصر کو ان کی جان ان کے اموال ان کے تندرست اور بیمار ان کے ہر فرد اور کل کے لیے دی۔ اس امان سے کچھ گھٹایا بڑھایا نہ جائیگا۔ اہل فوبہ کو مصر پر حملہ کرنے کی اجازت نہ دی جائیگی۔ مصریوں کا فرض ہے کہ جو نہی یہ عہد نامہ تکمیل کو پہنچے اپنے تمام جزیہ کو ادا کر دیں۔ جو جزیہ ادا کر دیں گے ان کی حفاظت کرنا عمرو بن العاص کا فرض ہے۔ لیکن اگر کوئی اہل مصر میں سے اس عہد نامہ کو قبول نہ کرے اور جزیہ ادا نہ کرے تو اس کی حفاظت کے ہم ذمہ دار نہیں۔ اگر دریا ٹوٹ نیل جتنا ہمیشہ چڑھتا ہے اتنا کسی سال نہ چڑھے تو جزیہ میں بھی اسی نسبت سے تخفیف کر دی جائیگی جس نسبت سے دریا ٹوٹ نیل میں عام سالوں کی نسبت کم پانی آیا۔ تمام رومی اور اہل فوبہ جو اس عہد نامہ کے نیچے آنا چاہیں۔ ان کے مال انہیں سے پاس رہیں گے اور ان سے کسی قسم کا تعرض نہ کیا جائے گا۔ لیکن ان کو جزیہ ادا کرنا ضروری ہوگا۔ اگر وہ جزیہ ادا نہ کرنا چاہیں بلکہ ملک سے نکل جانا چاہیں تو ان کو بحفاظت تمام ان کی جائے امن میں پہنچا دیا جائیگا۔ خراج انہیں تین قسطوں میں ادا کرنا ہوگا۔ جو کچھ اس تحریر کے اندر ہے اس پر اللہ تعالیٰ کا عہد اور اس کی حفاظت ہے اور اس کے رسول اور خلفاء اور مومنین کا ذمہ ہے۔ اس عہد نامہ کے شاہد زبیر اور اس کے دونوں لڑکے عبداللہ اور محمد ہیں۔ وردان نے اسے لکھا“

اس عہد نامہ کی شرائط پڑھ کر معلوم ہوتا ہے کہ کس طرح حضرت عمر کی شرائط کی پیروی کی گئی ہے۔ طبری میں لکھا ہے کہ تمام مومنین کو ذمہ دار بنانے کے لیے حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے تمام صحابہ کبار سے اس عہد نامہ پر دستخط کروائے تھے جو بیت المقدس میں اپنے اہل شہر کے ساتھ کیا تھا تاکہ ذمی لوگ ہمیشہ کے لیے مسلمانوں کی حفاظت میں آجائیں اور کبھی بھی ان کو تکلیف نہ دیجاوے۔

بعض کتابوں مثلاً بمعجم البلدان میں یہاں تک الفاظ موجود ہیں۔ وان لهم رھم
واموالهم لا يتعرضون فی شیء منھا۔ یعنی ان لوگوں کے املاک زمینیں اور
تمام اموال انہیں کے قبضے میں رہیں گے اور ان چیزوں میں سے کسی کے ساتھ
تعرض نہ کیا جاوے گا۔ خود مصر کے معاہدے میں یہ الفاظ بھی بعض کتب میں پائے
جاتے ہیں۔ ہذا ما اعطی عمرو بن العاصی اھل مصر من الامان علی
انفسهم ودمھم واموالهم وکانتھم وصاعھم ومدھم وعدھم
یعنی عمرو بن العاص نے اہل مصر کو انکی جان۔ خون۔ مال۔ صاع۔ وغیرہ کا عطا کیا۔
عمرو بن العاص کے متعلق خود ابو الفرج مقرر ہے کہ وہ دانا آدمی تھا اور بڑا صاحب
تھا۔ نظم و نسق سے خوب واقف تھا۔ چنانچہ وہ لکھتا ہے وکان عمرو عاقلاً
حسن الاستماع صحیح الفکر ولسمہ ولا یفارقہ۔ یعنی عمر عاقل۔
خوش فہم صحیح الفکر شخص تھا۔ اس لیے اس نے یحییٰ کی صحبت کو لازم پکڑ لیا اور اس کو
اپنے پاس سے جدا نہ کرتا تھا۔ پس جب ہم نے دیکھ لیا کہ عمر کیسا شخص تھا۔ عمر بن الخطاب
کیسا آدمی تھا۔ کس قسم کے عہد نامے ہوئے تھے اب اس کے بعد بھی اگر کوئی اپنی ہٹ
پر اڑا رہے تو وہ جانے اور اسکا خدا!

بالآخر ہم خلاصہ مضمون مسٹر بٹلر کے الفاظ میں نقل کر دیتے ہیں۔ وہ کہتا ہے ”کہ اگر
ہم مختصر اپنی دلیل کی تمام شقوں کو یہاں بیان کر دیں تو کوئی بیجا امر نہ ہوگا۔ سوال یہ تھا
کہ مسلمانوں پر جو الزام لگایا جاتا ہے وہ سچا ہے یا جھوٹا۔ میں بیان کر چکا ہوں۔ اولاً۔
کہ اصل واقعے سے پانچ سو سال سے بھی زیادہ عرصہ بعد یہ کہانی عدم سے وجود میں آئی۔
دوم۔ غور سے تحقیقات کرنے پر اس کہانی کا اتنا بانا تمام اُدھڑ جاتا ہے۔ اور ایک نوا امرہ
جاتا ہے۔ سوم۔ فرضی آدمی یحییٰ بخوی اسلامی فتح سے مدت دراز پہلے مر چکا تھا۔ اسکو خواہ مخواہ
قبر سے اکھیرا جاتا ہے۔ چہاڑم۔ دو بڑی لائبریریاں تھیں ایک میوزیم کی اور دوسری
سی راپنی ام کی۔ پہلی جولی اس سیزر کے عہد میں تباہ ہوئی۔ اور دوسری خود
عیسائیوں کے ہاتھوں سے برباد ہوئی۔ پنجم۔ پانچویں۔ چھٹی اور ساتویں صدی کے

کسی مصنف کی کسی کتاب میں انکا ذکر تک نہیں۔ ششم۔ اگر لائبریری موجود بھی ہوتی تو عہد نامہ کی رو سے مقوقس کو اختیار تھا کہ لفظ اموال کے ماتحت تمام کتابوں کو وہاں سے نکالو اگر اور جگہ بھجوا دیتا۔ اور گیارہ مہینہ کی مدت اس امر کے لیے بہت کافی تھی۔ ہفتم۔ اگر لائبریری مسلمانوں کے ہاتھ سے تباہ ہوتی۔ تو کم سے کم جان آؤ نکیو اس کا ضرور ذکر کرتا اس لیے اس کہانی کے متعلق جو راستہ ہونی چاہیے وہ صاف ہے۔ لیکن کا تامل اور رینوڈو کا شک صحیح ہو گیا۔ اب اس کے سوا اے کوئی چارہ نہیں کہ ابو الفرج کی بات محض ایک افسانہ ہے اور وہ بھی سراسر جھوٹ اور بے بنیاد :

اختلافات بائبل

(سلسلہ کے لیے دیکھو نمبر ۹ جلد ۱۱)

(۵۷) اور دوسرے مرد جو اُس کے ہمراہ تھے | (۵۷) اور میرے ساتھیوں نے نور تو دیکھا
حیران کھڑے رہ گئے کہ آواز تو سنتے پر کسو کو | اور ڈر گئے لیکن اُس کی آواز جو مجھے بلاتا تھا
نہ دیکھتے تھے (اعمال باب ۹- درس ۷) | نہ سنی۔ (اعمال باب ۲۲- درس ۹)

نوٹ۔ یہ دونوں بیان ایک ہی واقعہ کے متعلق ہیں۔ یعنی پولوس کی اس کہانی کے متعلق جس میں وہ بیان کرتا ہے کہ بعد واقعہ صلیب یسوع اُسکو راستہ میں ملا اور اُسے کہا کہ تو مجھے کیوں ستاتا ہے اور پولوس یسوع کو دیکھ کر اندھا ہو گیا اور تین دن تک اُس کی آنکھیں بند رہیں۔ اب ایک بیان کے رو سے پولوس کے ساتھیوں نے یسوع کے نور کو نہ دیکھا مگر اسکی آواز کو سنا۔ اور دوسرے بیان کے رو سے انہوں نے نور دیکھا مگر آواز نہ سنی۔ اب ظاہر ہے کہ ان دونوں میں سے ایک غلط ہے یا دونوں غلط ہیں کیونکہ خلاف بیانی اس بات کی دلیل ہے کہ یہ سارا ماجرا بناوٹی ہے۔ بہر حال یہ خیال کرنا کہ یہ دونوں بیان خداوند کا کلام یا الہامی ہیں غلط ہے سچ تو یہ ہے کہ اس اختلاف کی موجودگی میں ہم دونوں میں کسی کو بھی الہامی نہیں کہہ سکتے۔

(۵۸) اور یسوع نے پاس آکر اُن سے کہا کہ | (۵۸) اُن سے کہ تم البتہ میرا پیالہ پیو گے
آسمان اور زمین کا سارا اختیار مجھے دیا گیا | اور وہ بتسما جو میں پاتا ہوں پاؤ گے لیکن

(ممتی باب ۲۸- درس ۱۸)

نوٹ۔ دوسری طرف کے بیانون سے معلوم ہوتا ہے کہ بعض باتیں ایسی بھی ہیں جو بیٹے کے اختیار میں نہیں۔ جس سے معلوم ہوا کہ یسوع کا یہ دعویٰ کہ آسمان اور زمین کا سارا اختیار مجھے دیا گیا محض غلط ہے۔

(۵۹)۔ یسوع نے کہا مجھ کو مت چھو کیونکہ میں ہمنوز اور اپنے باپ کے پاس نہیں گیا پر میرے بھائیوں کے پاس جا اور انہیں کہہ کہ میں اپنے باپ اور تمہارے باپ پاس اور اپنے خدا اور تمہارے خدا پاس جاتا ہوں۔ (یوحنا باب ۱۴ - درس ۱۴)

میری دہنی اور میری باتیں طرف بیٹھا ہوا اختیار میں نہیں کہ کسی کو دوں مگر ان کو جس کیلئے میرے باپ نے مقرر کیا۔ (متی باب ۲۰ - درس ۲۲)

پراس نے انہیں کہا تمہارا کام نہیں کہ ان قوتوں اور موسموں کو جنہیں باپ نے اپنی ہی اختیار میں رکھا ہے جانو (اعمال باب اول - درس ۷)

(۵۹) بست کے بعد جب ہفتہ کے پہلے دن پو پھٹنے لگی مریم میگڈلینی اور دوسری مریم قبر کو دیکھنے آئیں جب وہ اُس کے شاگردوں کو خبر دینے جاتی تھیں دیکھو یسوع انہیں ملا اور کہا سلام انہوں نے پاس کر کے قدم پکڑے اور اسے سجدہ کیا۔ (متی باب ۲۸ - درس ۹ اور ۱۰)

نوٹ۔ یوحنا کہتا ہے کہ یسوع نے مریم میگڈلینی اور دوسری مریم کو اپنا بدن چھونے نہیں دیا مگر متی کہتا ہے کہ انہوں نے اُس کے قدموں کو پکڑا اور سجدہ کیا۔

(۶۰) اور وہ یہ کہنے لگے دیکھتے ہوئے اوپر اٹھایا گیا اور بدلی نے اُسے انکی نظروں سے چھپا لیا اور اُس کے جاتے ہوئے جب وہ آسمان کی طرف تک رہے تھے دیکھو درود سفید پوشا کہ اپنے انکے پاس کھڑے تھے اور کہنے لگے اے جلیلی مردو تم کیوں کھڑے آسمان کی طرف دیکھتے ہو یہی یسوع جو تمہارے پاس آسمان پر اٹھا گیا ہے اسی طرح تم نے اُسے آسمان کو جاتے دیکھا پھر آدینکات وہ اُس

(۶۰) تب وہ انہیں وہاں سے باہر بیٹھنا کہے گیا اور اپنے ہاتھ اٹھا کے انہیں برکت دی اور ایسا ہوا کہ جب انہیں برکت دے رہا تھا کہ جہاں ہوا اور آسمان پر اٹھا گیا (یوحنا باب ۲۱ - درس ۱۵)

آخر وہ ان گیارہوں کو جب وہ کھانے بیٹھے تھے دکھائی دیا اور انکی بے ایمانی اور سخت دلی ملامت کی کیونکہ وہ انکی باتوں پر جنہوں نے اُسے جی اٹھنے کے بعد اُسے دیکھا تھا یقین نہ لائے تھے۔ غرض خداوند انہیں

ایسا فرمانے کے بعد آسمان پر اٹھایا گیا اور خدا کے دہنے ہاتھ میٹھا۔

(مرقس باب ۱۶- درس ۱۴- اور ۱۹)

پہاڑ سے جریتموں کی کھلاتا جو یروشلیم سے نزدیک بلکہ فقط ایک بہت کی منزل دور یروشلیم کو پھر (اعمال باب اول- درس ۹ سے ۱۲)

نوٹ: ۱- اناجیل مروجہ کے مندرجہ بالا اور دیگر مقامات سے ظاہر ہوتا ہے کہ یسوع مندرجہ ذیل مختلف مقامات سے آسمان پر اٹھا یا گیا۔ (۱) بیت عینا سے (دوقا باب ۲- درس ۵) (ب) کوہ زیتون سے (اعمال باب اول - درس ۹-۱۲) (ج) یروشلیم کے ایک گھر سے (مرقس باب ۱۶- درس ۱۴- ۱۹) (د) نیز جلیل سے (متی باب ۲۸- درس ۱۶ سو ۲۰) اب یسوعی صاحبان بتلائیں کہ کیا ان سب مقامات سے مسیح آسمان کی طرف روانہ ہوا یا کسی ایک خاص مقام سے۔ یہ اختلاف بیان بتلانا ہے کہ یہ سارا قصہ ہی ناقابل اعتبار ہے۔

(۶۱) سو اس نے (یہوداہ نے) اپنی باری کی مزدوری سے ایک کھیت مول

لیا اور اوندھے منہ گرا اور اس کا پیٹ پھٹ گیا اور اس کی تمام انتریاں نکل پڑیں۔

(اعمال باب اول- درس ۱۸)

نوٹ: مسیحی صاحبان فرمادیں کہ ان دونوں بیانیوں میں سے کونسا بیان الہامی اور صحیح ہے اور کونسا غیر الہامی اور غلط۔

(۶۲) کہ مسیح دکھ اٹھا دیکھا اور مرد نہیں ہے

پہلا جی اٹھے گا اور اس قوم اور غیر قوموں کو نور دکھلا دیکھا (اعمال باب ۲- درس ۲۳)

اور یسوع مسیح کی طرف سے جو سچا گواہ اور ان میں جو مر کے جی اٹھے پلوٹھا اور

(۶۱) تب وہ (یہوداہ) روپے بیگل میں پھینک کر چلا گیا اور جا کے آپکو پھانسی

دی پر سردار کا ہنوں نے روپیہ لے کر کہا انہیں خزانہ میں ڈالنا روا نہیں کہ

یہ خون کا دام ہے تب انہوں نے صلاح کر کے ان روپیوں سے کہا اس کا کھیت پر دیوں

کے گاڑنے کے لیے خریدا۔

(متی باب ۲۷- درس ۵ سے ۷)

(۶۲) تب وہ جو مر گیا تھا کفن سے ہاتھ و پاؤں بندھے ہوئے نکل آیا اور اس کا

چہرہ اگر درو مال سے پٹا ہوا تھا یسوع

نے انہیں کہا اُسے کھول دو اور جانے دو۔

(یوحنا باب ۱۱- درس ۴۴)

دنیا کے بادشاہوں کا سلطان ہر اسی کو جس نے ہم کو پیار کیا اور اپنے لہو سے ہم کو ہمارے گناہوں سے دھو ڈالا۔

د مکاشفات باب اول۔ درس ۵)

نوٹ۔ اعمال اور مکاشفات کے رو سے یسوع پہلا شخص تھا جو مر کے جی اٹھا مگر دوسرے مقامات سے معلوم ہوتا ہے کہ اس سے پہلے کئی اور شخص مردوں میں سے جی اٹھے تھے۔ مسیحی صاحبان بتلائیں کہ ان دو مختلف بیانات میں سے کون سا بیان غلط ہے۔ سچ یہ ہے کہ یہ سب بیانات بے بنیاد ہیں۔

(۶۳) کیونکہ جیسا یونس تین رات دن مچھلی کے پیٹ میں رہا ویسا ہی ابن آدم تین رات دن زمین کے اندر رہے گا۔

(متی باب ۱۲۔ درس ۴۰)

نوٹ۔ متی باب سے معلوم ہوتا ہے کہ مسیح تین رات اور تین دن قبر میں رہا۔ حالانکہ متی خود ہی آگے چل کر بتاتا ہے اور ایسا ہی دیگر اناجیل نویس ہیں بتلاہیں کہ مسیح بہت کی رات کو قبر میں رکھے گئے تھے اور بہت کے بعد جو رات کی وہ پوری نہیں گذری تھی کہ وہ قبر میں نکل گئے۔ یعنی صرف وہ ایک دن اور ۲ راتیں قبر میں رہے۔

جد وہ اس شہر کے پچھلے کے نزدیک پہنچا تو دیکھو ایک مرد سے کو باہر بجاتے تھے جو اپنی ماں کا کہ بیوہ تھی اکتوتا بیٹا تھا اور شہر کے بہت سے لوگ اس کے ساتھ تھے اور اس کو دیکھ کے خداوند کو اسپر رحم آیا اور اسے کہا مت رو اور پاس آ کے تابوت کو چھو اور اٹھانے والے ٹھہر گئے تب اس نے کہا لے جو ان میں تجھ سے کہتا ہوں اٹھ اور وہ مرد اٹھ بیٹھا اور بولنے لگا اور اس نے اسے اس کی ماں کو سونپا۔

(لوقا باب۔ درس ۱۲ سے ۱۵)

نیز دیکھو (۱ سلطین باب۔ درس ۳۲ سے ۳۵)

(۶۳) بدت کے بعد جب ہفتہ کے پہلے دن پو پھٹنے لگی مریم میگڈلینی اور دوسری کیم قبر کو دیکھنے آئیں اور دیکھو ایک بڑا بھونچال آیا تھا کیونکہ خداوند کا فرشتہ آسمان سے اتر کے آیا اور اس پتھر کو قبر سے ڈھلکا کے اسپر بیٹھ گیا اس کا چہرہ بجلی کا سا اور اس کی پوشاک برف کی سی تھی اور اس کے در سے نگہبان کانپ اٹھے اور مرد سے ہو گئے مگر فرشتے نے مخاطب کر ان عورتوں کے کہ تم مت ڈرو میں جانتا ہوں کہ تم یسوع کو جو صلیب کھینچا گیا دھو ڈالتی ہو وہ یہاں نہیں ہے کیونکہ جیسا اس نے

کہا تھا وہ اٹھا کر آؤ یہ جگہ جہاں خداوند پڑا تھا دیکھو

(متی باب ۲۸۔ درس ۱ سے ۶) نیز دیکھو (یوحنا باب ۲۰۔ درس ۱۱)

چند تعمیر کی تحریک

چند تعمیر کی فراہمی کے لیے ایک اشتہار بعنوان ”تعمیر مدرسہ کے لیے ایک لاکھ روپے کی فراہمی کی تحریک“ ۱۶۔ اپریل ۱۹۱۲ء کو جاری کیا گیا تھا جس میں مینے احباب کی استدعا کی تھی کہ اخیر ستمبر ۱۹۱۲ء تک چالیس ہزار روپیہ فراہم کر دیں اور تیس ہزار اکتوبر ۱۹۱۲ء سے مارچ ۱۹۱۳ء تک تاکہ تعمیر کا کام آسانی سے چل سکے۔ اس اشتہار کے بعد دو ماہ تک یعنی مئی اور جون کے مہینوں میں جو کچھ وصولی ہوئی تھی۔ اس کے متعلق مفصل ذکر رپورٹ ماہوار میں ہو چکا ہے۔ لیکن اب یہ ضرورت معلوم ہوتی ہے کہ جو کچھ ہو چکا ہے اس کو احباب کے سامنے پیش کر دیا جاوے تاکہ اللہ تعالیٰ چاہے تو دلوں میں اس تحریک کو اس وقت جبکہ سخت مشکلات کا سامنا ہے از سر نو تازہ کرے اور قوم پھر ایک مرتبہ ہمت کر کے میری اس تحریک پر توجہ کرے :

مطلوبہ چالیس ہزار روپے میں سے اخیر ستمبر تک سولہ ہزار روپے سے کچھ کم یا چند تعمیر مسجد کو شامل کر کے سولہ ہزار روپے سے کچھ زیادہ رقم وصول ہوئی ہے جس کی تفصیل حسب ذیل ہے۔ یعنی مئی میں ۴۶۵۱ روپے۔ جون میں ۲۶۷۳ روپے۔ جولائی میں ۲۵۹۰ روپے۔ اگست میں ۲۶۵۱ روپے۔ اور ستمبر میں ۲۵۴۳ روپے۔ اس قریباً سولہ ہزار روپے کی رقم میں سے قریباً ساڑھے بارہ سو روپیہ ایسا ہے جو فرداً فرداً احباب کی طرف سے پہنچا۔ اور باقی روپیہ جو پندرہ ہزار روپے سے کچھ کم ہے مختلف انجمنوں یا جماعتوں نے امداد کے حساب میں درج ہے پھر انجمنوں میں سے بعض انجمنیں اور جماعتیں تو ایسی ہیں کہ ان کی طرف سے کل رقم قابل وصولی کے وعدے ہو چکے ہیں اور کچھ ایسی ہیں جن کی طرف سے کل رقم موعودہ کی اطلاع صدر انجمن میں کوئی نہیں آئی۔ جن انجمنوں یا جماعتوں کی طرف سے وعدے ہوئے ہیں۔ ان کی کل رقم موعودہ کی میزان صرف ۱۶۴۹۵ روپے ہے

جس میں سے اخیر ستمبر تک ۷۴۰۶ روپے وصول ہو چکے ہیں ۹۰۸۹ روپے قابل وصول ہیں اور جن انجمنوں یا جماعتوں کی طرف سے موعودہ رقم کی اطلاع نہیں ملی اسے کل رقم کی میزان جو اخیر ستمبر تک وصول ہو چکی ہے ۷۴۶۰ روپے ہے۔ جس میں سے ۳۲۷۷ روپے ضلع سیالکوٹ کی انجمن کے ہیں اور ۲۵۲۵ روپے شہر لاہور کی انجمن کے۔ اگر انجمن لاہور کا وعدہ دس ہزار روپے کے قریب سمجھ لیا جاوے جیسا کہ مجھے خیال ہے کہ اس کے قریب قریب تحریک کے ہونے پر وعدے ہوئے تھے اور انجمن سیالکوٹ کا کل رقم مطلوبہ کی چوتھائی پورا کرنے کا وعدہ سمجھ لیا جاوے جو ساڑھے سترہ ہزار روپیہ ہوتا ہے تو ساڑھے ستائیس ہزار روپے کی یہ اگر رقم موعودہ چندوں میں داخل ہو جاتی ہے مگر جب تک ان انجمنوں کے معزز بکری صاحبان کی طرف سے یہ اطلاع نہ ملے رجسٹرات میں مطالبہ کی غرض کے لئے یہ رقم داخل نہیں ہو سکتی ہے۔

گو اس لحاظ سے کہ چالیس ہزار کی مطلوبہ رقم میں سے اخیر ستمبر تک صرف سولہ ہزار یا نصف سے بھی کم روپیہ اب تک وصول ہوا ہے یہ نہیں کہا جاسکتا کہ اس تحریک میں پوری کامیابی ہوئی ہے۔ تاہم جماعت پر دوسرے چندوں کے بوجھ کو مد نظر رکھ کر میں اس قدر کو بھی بڑی کامیابی سمجھتا ہوں۔ اور میں یقین رکھتا ہوں کہ اگر جس طرح بعض جماعتوں کے مخلص احباب نے سرگرمی سے اس تجویز کے کامیاب کرنے میں حصہ لیا۔ اسی طرح ہر جگہ اس تجویز پر عملدرآمد کے لئے سرگرمی دکھائی جاتی تو مطلوبہ رقم کا اخیر ستمبر تک پورا ہو جانا کوئی مشکل کام نہ تھا۔ گو شوارہ جس میں وعدے اور وصولیاں نکھائی گئی ہیں۔ اور جو اس کے ساتھ شائع کیا جاتا ہے اس سے معلوم ہوگا کہ بعض بڑی بڑی جماعتیں ابھی تک خاموش ہیں اور بعض نے جنہر بہت کچھ امید ہو سکتی تھی ابھی تک بہت تھوڑا حصہ لیا ہے۔ مثلاً ذیل کی جماعتوں کی طرف سے اب تک ایک پیسہ کا بھی نہ آنا بہت قابل افسوس امر ہے۔ یعنی جہلم۔ جموں۔ ایبٹ آباد۔ مانسہرہ۔ داتہ۔ ہری پور۔ کپور تھلہ۔ سرگودھا۔ مدراس۔ شاہ پھان۔ پور شاہ آباد۔ بھاگلپور۔ نوٹ۔ پ۔ داتہ سے صدر اور ہری پور سے وصول ہوئے ہیں جو اکتوبر کے مہینے میں داخل ہوئے۔

اور ذیل کی جماعتوں کے گناہ پر جو رقم دکھائی گئی ہیں وہ بھی اسی بے توجہی کو ظاہر کر رہی ہیں۔ مثلاً دہلی۔ ص۔ کانپور۔ ص۔ مظفر گڑھ۔ عا۔ وزیر آباد۔ لے۔ کوٹہ۔ ملے۔ حیدر آباد۔ لے۔ الہ آباد۔ لے۔ غنیمت۔ خوشاب۔ عے۔ بنارس۔ ص۔ راہوں۔ عے۔ چندوسی۔ عے۔ مالیر کوٹہ۔ عے۔ کاٹھ گڑھ۔ عے۔ اٹاوہ۔ عے۔

ایسا ہی جماعت بھیرہ کا وعدہ سامعے اور وصول کچھ نہیں۔ بنگلور کا وعدہ سامعے وصول کچھ نہیں۔ بتا رہے ہیں کہ ان احباب نے اس تحریک کی طرف توجہ نہیں کی۔ اور ایسا ہی لدھیانہ کی کل رقم موعودہ مالوہ اور گوجرانوالہ کی رقم موعودہ سامعے اور گجرات کی موعودہ رقم ملے اور انبالہ کی رقم موعودہ سامعے اور بمبئی کی کل رقم وصول شدہ ملے۔ لالہ موسیٰ کی رقم وصول شدہ ملے۔ سامانہ کی رقم۔ سنور کی رقم۔ دو المیال کی رقم قابل الطمینان حالت ظاہر نہیں کرتی ہیں۔ لہذا ان جماعتوں کے مخلص ممبران کی خدمت میں التماس ہے کہ وہ فوری توجہ فرمائی چندہ کے لئے کریں۔ بالخصوص جہلم میں شیخ محمد حسین صاحب دین محمد دین صاحب۔ جموں میں خواجہ جمال الدین صاحب و ملک شیر محمد خاں صاحب و خلیفہ نور الدین صاحب۔ ایبٹ آباد میں شیخ نور احمد صاحب وکیل۔ مانسہرہ میں شیخ ضیاء اللہ صاحب۔ داتہ میں سید سرور شاہ صاحب و میر حیات علی شاہ صاحب۔ کپورتھلہ میں منشی ظفر احمد و منشی عبد المجید خاں صاحب۔ سرگودھا میں میاں غلام رسول صاحب انسپکٹر و حافظ عبد العلی صاحب۔ مدراس میں جناب سیٹھ عبد الرحمن صاحب۔ شاہجہان پور و شاہ آباد میں مولوی مختار احمد صاحب و حکیم انوار حسین خاں صاحب۔ بھاگلپور میں مولوی عبد الماجد صاحب۔ دہلی میں میر قاسم علی صاحب و منشی احمد حسین صاحب۔ کانپور میں سید غلام غوث صاحب۔ وزیر آباد میں شیخ محمد جان صاحب و شیخ نیاز احمد صاحب۔ کوٹہ میں منشی سلطان محمد صاحب۔ حیدر آباد کن میں میر محمد سعید صاحب۔ الہ آباد میں مولوی علی احمد صاحب ایم۔ لے۔ بنارس میں منشی عبد الرزاق صاحب۔ راہوں میں حاجی رحمت اللہ صاحب۔ چندوسی میں منشی طفیل احمد صاحب۔ مالیر کوٹہ میں منشی محمد نواب خاں صاحب ثاقب۔ کاٹھ گڑھ میں چودھری غلام احمد خاں صاحب۔

وحید خاں صاحب نشتر اٹا دہ میں سید صادق حسین صاحب کراچی میں میاں خداداد خاں صاحب
بھیرہ میں مستری احمد دین صاحب - گجرات میں ماسٹر ہدایت اللہ صاحب - گجرات والہ میں منشی
احمد دین صاحب - بمبئی میں سیٹھ اسماعیل آدم صاحب - لالہ موسیٰ میں حکیم محمد قاسم صاحب
انبالہ میں بابو عبدالرحمن صاحب - لدھیانہ میں میاں محمد شفیع صاحب - سامانہ میں جناب
محمد اکرم صاحب - سنور میں پیر کر امت علی صاحب توجہ فرمائیں :

شاہپور میں بھی پانسو کا وعدہ صرف ڈاکٹر محمد شریف صاحب کا ہے انکی خدمت میں
التماس ہے کہ وہ خود بھی اقساط مقررہ کو ادا کرنے کی طرف توجہ فرمادیں اور وہاں کے
احمدی احباب کو بھی شامل کر کے ممنون فرمادیں۔ لاہور اور سیالکوٹ کے معزز احباب کو
بہت زیادہ توجہ فرمائی چاہیے کیونکہ اگر نصف نہیں تو کم از کم تہائی سے زیادہ رقم کا مدار
انکی کوششوں پر ہے۔ ایسا ہی دوسری انجمنوں کے کارکن احباب بھی بہت توجہ کر کے
اصل تحریک کے مطابق رقوم وصول کرنے کی کوشش فرمادیں۔ اس وقت کام کی حالت
بہت نازک ہے۔ اور کافی روپیہ کا بہت جلد ہم پہنچایا جانا نہایت ضروری ہے ایک طرف
بعضہ کا کام جاری ہے۔ جس میں بیس لاکھ کے قریب اینٹ پکوانے پر بیس ہزار روپیہ
مطلوب ہے۔ دوسری طرف عمارت کا کام شروع ہے۔ جسکو جنوری تک پورا کرنا ضروری
ہے پھر لکڑی گرڈروں وغیرہ کے لیے جن تک ابھی سے انتظام نہ کیا جاوے وقت پر
نقصان اٹھانا پڑے گا اور اس کے لیے ہزاروں روپے کی ضرورت ہے۔ عمارت کا
ایک حصہ کرسی سے پانچ پانچ چھ چھ فٹ اونچا ہو چکا ہے۔ اور کچھ حصہ زمین کے برابر
اور کچھ نیچے ہے۔ اگر پہلی تجویز کے مطابق چالیس ہزار روپیہ ستمبر تک جمع ہو گیا ہوتا تو دسمبر
تک یعنی ایام جلسہ تک غالباً عمارت کا ایک حصہ مکمل ہو گیا ہوتا۔ اب بھی اگر احباب بوری
سعی سے کام لیں تو بہر حال کام کو جو نقصان روپیہ کے وقت پر نہ ملنے سے پہنچنے کا خطرہ
ہے وہ نہ رہے اور اطمینان سے کام چل سکے :

میں اس بات کو خوب محسوس کرتا ہوں کہ احمدی قوم پر چندوں کا بہت بوجھ ہے۔
لیکن ایسا ہونا بھی ضروری ہے۔ دنیا میں جو قوم بنتی ہے کاروائے نمایاں کر کے ہی بنتی ہے۔

اور جب تک وہ قوم اپنے آپ کو ان کاموں کے لیے تیار نہ کرے اس کا ہر ایک فرد اپنے جان و مال کو قربان کرنے کے لیے تیار نہ ہو اس وقت تک قوم سے کارہائے نمایاں کا ہونا محال ہے۔ احمدی قوم کو جس غرض کے لیے اللہ تعالیٰ نے دنیا میں اٹھایا ہے وہ ایک بہت ہی عظیم الشان غرض ہے اور اس کو پورا کرنے کے لیے اس کے افراد کو ہر قسم کی مصیبت اور مشکلات اٹھانا عظیم الشان قربانیاں کرنیکے لیے تیار رہنا چاہیے۔ غفلت سستی لاپرواہی یہ وہ امراض ہیں جو افراد اور قوموں کو کھوکھلا کر دیتی ہیں۔ ولا تھنوا ولا تحزنوا و انتم الاعلون سست آدمی یا سست قوم کسی بلند مقصد کو حاصل نہیں کر سکتی۔ پس ہمارے احباب غور کر لیں کہ کھانتک دینی کاموں میں وہ سرگرمی دکھا رہے ہیں اسی سے اپنی کامیابی کا اندازہ کر لیں۔ ہماری جماعت دنیا میں اثابت اسلام جیسے اہم اور سخت ترین کام کے لیے مامور ہو اور پھر اس میں داخل ہو کر ایک شخص چندوں کی زیادتی کی شکایت کرے یہ عملی طور پر اس دعویٰ کی مخالفت ہے۔ اس کی تو ایسی ہی مثال ہے کہ ایک فوج جو ملک کے امن کے لیے اور اس کو دشمنوں سے بچانے کے لیے مقرر ہے یہ شکایت کرے کہ دوسرے لوگ تو اپنے گھروں میں آرام سے سوتے ہیں اور ہمیں اپنی جان خطرہ میں ڈال کر دن رات مشکلات کا سامنا کرنا پڑتا ہے اور ہر ایک قسم کی آسائش کو چھوڑ کر تنگی بھوک پیاس میں گذران کرنی پڑتی ہے۔ پس جو شخص ہماری جماعت میں داخل ہوتا ہے اسے یہ پہلے سمجھ لینا چاہیے کہ سرزا غلام احمد کو مسیح موعودؑ منہ سے مان لینے سے کچھ نہیں بنتا۔ بلکہ سلسلہ میں داخل ہونے سے اس کام کو تکمیل تک پہنچانا اصل غرض ہے جو مسیح موعودؑ نے اس جماعت کا کام ٹھہرایا ہے۔

پس میں اپنے احباب کو دوبارہ اس بات کی طرف متوجہ کرتا ہوں کہ وہ دوسروں پر اپنا قیاس نہ کریں دوسرے جس کام کے قابل نہیں پائے گئے وہ اب تمہارے سپرد کیا گیا ہے۔ اگر تم بھی اپنے آپ کو اسکے قابل نہ بناؤ گے تو اوروں کے سپرد کیا جا دے گا۔ و ان تتولوا یستبدل قومًا غیرکم ثم لا یكونوا امثالکم

یہ تو ارادہ الہی ہو چکا ہے کہ اسلام کو دنیا کے کناروں تک پہنچایا جاوے اور تمہیں اس کام کے لیے بلایا بھی جا چکا ہے۔ اب اس طریق سے کام کرو جو تمہاری پوزیشن کے نمایاں ہے۔ مدرسہ کا قیام بھی اشاعت اسلام کے ماتحت حضرت مسیح موعود علیہ السلام نے فرمایا اس کی تکمیل تمہارے فرائض میں داخل ہو چکی ہے۔ اٹھو اور مکر باندھ لو کہ کام کر نیکا وقت ہے جس قدر سستی کرو گے اسی قدر تمہاری کامیابی۔ تمہارا اس مقصد عالمی کو پالینا پیچھے ہٹتا چلا جائیگا۔ جنہوں نے اب تک کوئی توجہ نہیں کی وہ پہلے اشتہار مجریہ ۱۶۔ اپریل کو پڑھیں اور توجہ فرما دیں۔ جنہوں نے برائے نام توجہ کی وہ اب سچے دل اور حقیقی طور پر اس کام کی طرف توجہ کریں۔ جنہوں نے تھوڑی توجہ کی وہ اب اور بھی بڑھائیں۔ جنہوں نے وعدے کیے ہیں پورے کریں۔ اور اقساط مقررہ کو وقت پر ادا کریں جنہوں نے اب تک وعدہ بھی نہیں کیا۔ وہ سمجھ لیں کہ جو وقت سستی میں گزر رہا ہے وہ ضائع ہو رہا ہے۔ بالآخر دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ ہمارے اجاب کے دلوں میں اس اخلاص اور جوش کو پیدا کرے جس کے سامنے ساری مشکلات ایچ ہو جاتی ہیں ۛ والسلام۔

فہرست نمبر ۱، انجمن ہائے بیرونی جن کی طرف وعدہ ہائے
برائے چندہ تعمیر وصول ہوئے ہیں

نام جماعت	تعداد چندہ موعودہ	میزان رقم وصول شدہ	بقایا	نام جماعت	تعداد چندہ موعودہ	میزان رقم وصول شدہ	بقایا
بانگ کانگ	۵۰	۹۰	۱۲	ملتان	۵۰	۱۰۰	۵۰
سنگاپور	۵۰	۱۰۰	۵۰	ہمبران	۵۰	۵۰	۵۰
پشاور	۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰	لدھیانہ	۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰
فیروزپور	۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰	ڈنگ	۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰
مردان پور	۵۰	۵۰	۵۰	یشن بہاولپور غربی	۵۰	۵۰	۵۰

نام جماعت	تعداد چندہ موجودہ	میزان رقم وصول شدہ	بقایا	نام جماعت	تعداد چندہ موجودہ	میزان رقم وصول شدہ	بقایا
بہاول پور (دارالکین ریاست)	۱۱	۱۱	۱۱	شیخ پور ضلع گجرات	۱۱	۱۱	۱۱
گوجرہ	۱۱	۱۱	۱۱	بگیم پور جنڈیالہ ہوشیار پور	۱۱	۱۱	۱۱
جالندھر شہر	۱۱	۱۱	۱۱	ملک دال	۱۱	۱۱	۱۱
امرتسر	۱۱	۱۱	۱۱	گدھی	۱۱	۱۱	۱۱
راول پنڈی	۱۱	۱۱	۱۱	بنگہ	۱۱	۱۱	۱۱
بھڈیار	۱۱	۱۱	۱۱	چکوال (سیدنا علی شاہ)	۱۱	۱۱	۱۱
کلکتہ	۱۱	۱۱	۱۱	ہوشیار پور	۱۱	۱۱	۱۱
گوجرانوالہ	۱۱	۱۱	۱۱	شملہ	۱۱	۱۱	۱۱
حصار	۱۱	۱۱	۱۱	بھیرہ	۱۱	۱۱	۱۱
پٹیالہ	۱۱	۱۱	۱۱	قادیان	۱۱	۱۱	۱۱
مردان	۱۱	۱۱	۱۱	کنجاہ	۱۱	۱۱	۱۱
میرٹھ	۱۱	۱۱	۱۱	صربج	۱۱	۱۱	۱۱
مونگیر	۱۱	۱۱	۱۱	شاہ پور (دائرہ محمد شریف)	۱۱	۱۱	۱۱
کریام	۱۱	۱۱	۱۱	اجمیر	۱۱	۱۱	۱۱
کراچی	۱۱	۱۱	۱۱	انبالہ	۱۱	۱۱	۱۱
پھمبیاں	۱۱	۱۱	۱۱	سیکھواں	۱۱	۱۱	۱۱
اٹارہ	۱۱	۱۱	۱۱	دہلی	۱۱	۱۱	۱۱
ڈیرہ غازیخان	۱۱	۱۱	۱۱	منگلور	۱۱	۱۱	۱۱
گجرات	۱۱	۱۱	۱۱				

فہرست نمبر ۲ جن انجمنوں کی طرف سے وعدہ نہیں کیے مگر روپیہ آتا ہے

نام انجمنہائے	رقم وصول شدہ	نام انجمنہائے	رقم وصول شدہ
بہشتی	۱۱	ٹیری	۱۱

نام انجمنہائے	رقم وصول شدہ	نام انجمنہائے	رقم وصول شدہ
کوہاٹ	۵۰	اہرانہ	۵۰
مگلگٹ	۵۰	وزیر آباد	۵۰
لالہ موسیٰ	۵۰	گو لیکی	۵۰
محصلہ محمد حسن واعظ	۵۰	چک شمالی	۵۰
سامانہ	۵۰	رنیل	۵۰
سنور	۵۰	منار	۵۰
چک پیار	۵۰	میانوالی	۵۰
منی پور	۵۰	یار ہی پورہ	۵۰
بھینی	۵۰	کامل پور	۵۰
بنارس	۵۰	لائل پور	۵۰
خوشاب	۵۰	سرورہ	۵۰
کوٹہ	۵۰	راہوں	۵۰
الہ آباد	۵۰	اوجہ	۵۰
ناہیہ	۵۰	نیر دبی	۵۰
منظفنگر	۵۰	دوالیال	۵۰
رسول	۵۰	چندوسی	۵۰
شادیوال	۵۰	غوث گدھ	۵۰
لاہور	۵۰	مالیر کوٹہ	۵۰
حیدر آباد دکن	۵۰	کاٹھ گدھ	۵۰
لکھنؤ	۵۰	تہال	۵۰
کانپور	۵۰	ہاسنور	۵۰
منظف گدھ	۵۰	کھاریاں	۵۰
کریم پور	۵۰		
سیالکوٹ	۵۰		
ادرجہ	۵۰		

خاکسار محمد علی سکرٹری صدر انجمن احمدیہ قادیان ضلع گورداسپو

ماہوار رپورٹ صدر انجمن احمدیہ
بابت ماہ ستمبر ۱۹۶۲ء

تعلیم الاسلام ہائی سکول مدرسہ احمدیہ موسمی تعطیلات کے بعد ۲۸ ستمبر ۱۹۱۲ء کو کھلے
ستمبر کے اخیر پر ہائی سکول میں تعداد طلبا ۳۲۸ اور بورڈران ۱۲۵ تھی اور
مدرسہ احمدیہ مدرسہ احمدیہ میں تعداد طلبا ۹۳ اور بورڈران ۵۶ تھی۔ ہائی سکول کی آمد
گست و ستمبر میں ۸۰۔ ۱۸۷۰ امداد از گورنمنٹ اور ۲۰۰۔ ۱۵۰ فیس مدرسہ بورڈنگ ہوس
کی رقوم قابل ذکر ہیں ہائی سکول کی ہر دو شاخوں اور گراڈ سکول میں تعداد طلبا ڈیڑھ سو سے زیادہ
ہے۔ اس سال دو مدرس ہائی سکول کی ترقی تعلیم کے لیے رخصت پر گئے ہیں یعنی ماسٹر عبدالرحمن صاحب
بی۔ اے میں تعلیم پانے کے لیے اور قاضی عبداللہ صاحب بی۔ اے ٹریننگ کالج کی بی ٹی کلاس
میں تعلیم پانے کے لیے۔ امید کی جاتی ہے کہ ان ہر دو صاحبان کی خدمات اس تعلیم سے فراغت کے
بعد مدرسہ کے لیے اور بھی زیادہ مفید ہونگی۔ مدرسہ احمدیہ میں پچیس روپے حضرت خلیفۃ المسیح کی نفرت
بورڈران کی دعوت کے لیے وصول ہوئے۔ بورڈنگ ہوسوں کے انتظام میں گوہر طبع سے پوری
کوشش کی جاتی ہے لیکن جہاں دو سو بورڈران کا انتظام کرنا ہو اور بہت سے ان میں سے چھو چھوٹے
بچے ہوں اور پھر انکا ہر قسم کا حساب بھی علاوہ انکی تعلیم اور تربیت اور اخلاق کی نگرانی کے بورڈنگ ہوس
کے منتظمین کے سپرد ہو وہاں یہ بہت قرین قیاس ہے کہ کچھ شکایتیں بھی پیدا ہو جائیں جو اکثر اوقات
غلط فہمی سے پیدا ہوتی ہیں پس جب کسی صاحب کو شکایہ یا عزیز یہاں تعلیم پاتا ہو کوئی ایسی شکایت
اڑ کے کی طرف سے پہنچے تو انہیں چاہیے کہ اسکے متعلق پہلے ہیڈ ماسٹر صاحب سے خط و کتابت کر کے
اور اصل معاملہ دریافت کر کے پھر کوئی رائے قائم کریں۔ اگر واقعی شکایت ہوگی تو اس کا ازالہ
ہیڈ ماسٹر صاحب ضرور کر دیں گے۔ ورنہ اصل معاملہ سے اطلاع دیدینگے۔ مگر ساتھ ہی ایسے
احباب کی خدمت میں یہ بھی التماس ہے کہ وہ بھی ان حقوق کی ادائیگی کی طرف جو انکے ذمہ ہیں توجہ
فرمادیں۔ سب سے بڑی وقت انتظام میں مالی وقت ہے۔ جو احباب اپنے بچوں کو یہاں بھیجتے ہیں انکو یہ
مخبر کر لینا بھی ضروری ہے کہ بورڈنگ ہوس کے اخراجات بدون پیشگی رقوم جمع کرانے کے چل نہیں
سکتے۔ اس لیے عموماً بورڈنگ ہوسوں میں دو دو ماہ کا پیشگی خرچ لے لیا جاتا ہے۔ اور ہمارے

بورڈنگ ہوسوں میں بھی یہی قاعدہ ہے مگر اس قاعدہ کو ہمارے بہت سے معزز احباب وقت کی نظر سے نہیں دیکھتے۔ حالانکہ بہت سی شکایتیں اسوجہ سے بھی پیدا ہو جاتی ہیں۔ جب ایک بورڈنگ کے ذمے بقایا بڑھتا چلا جاتا ہے اور مطالبات پر بھی توجہ نہیں ہوتی تو لازماً بورڈنگ کے منتظمین کو اس کی ساری ضروریات فراہم کرنے سے پورا کرنے میں مضائقہ ہوتا ہے۔ کیونکہ ایسا کرنے سے ان بورڈروں کو تکلیف پہنچنے کا اندیشہ ہوتا ہے جو مطالبات کو باقاعدہ ادا کرتے ہیں۔ انہی بقایوں کی وجہ سے بعض اوقات ایک بورڈنگ ہوس کا فنڈ تین ہزار تک کم ہوا ہو گیا ہے اور ظاہر ہے کہ کسی دوسرے صیغے میں بھی ایسی گنجائش نہیں ہے جہاں سے اسقدر رقم قرضہ دیا جاسکے پس احباب کی خدمت میں یہ التماس ہے کہ وہ اس وقت کو رفع کرنے میں منتظمین کی مدد کریں۔ اور دو ماہ کا پیشگی خرچ جمع کرانے کے قاعدہ پر پوری توجہ سے عمل کریں۔ اور پھر ماہ بہ ماہ جو مالی مطالبات ہوں انہیں ساتھ ساتھ ادا کرتے جاویں۔ اگر حساب میں کسی قسم کی غلطی ہو تو وہ معمولی خط و کتابت سے بڑی سہولت سے دور ہو سکتی ہے۔ اس بارے میں بالخصوص میرے مخاطب وہ معزز احباب بھی ہیں جن کی طرف بقایا کی رقم بیس بیس چالیس چالیس بلکہ سو سو تک بھی پہنچ جاتی ہے۔ کاش کہ اسقدر بقایا ہونے کی بجائے اسقدر رقم پیشگی آنکھ بچوں کے حساب میں جمع ہوتی!

اشاعت اسلام :- خریداران ریویو انگریزی کی تعداد میں پانچ کی بیشی اور اردو میں ایک کی بیشی ہوئی تفسیر کے خریداران کی تعداد میں کوئی تغیر نہیں ہوا۔ کتاب ٹیچنگز آف اسلام کی بقیہ جلدیں بھی مجلد ہو کر دلایت سے روانہ ہو چکی ہیں :-

یتامی - زکوٰۃ - ان احباب کا جنہوں نے ان ہر دو مدت میں چندہ بھیجنے کی طرف توجہ فرمائی ہے شکریہ ادا کیا جاتا ہے۔ ذیل میں صرف پانچ روپے یا اس سے زیادہ رقوم کا اندراج ہے۔

یتامی - شیخ مظفر الدین صاحب ڈپٹی سپرنٹنڈنٹ پولیس ڈیرہ اسماعیل خاں ع۔

جماعت لاہور ع۔ - میاں محمد امیر علی صاحب مانسہرہ ع۔ - جماعت سیالکوٹ ع۔

محصلہ منشی محمد عبداللہ صاحب بیروالہ ع۔ منشی نور خاں صاحب سب انسپکٹر تھانہ

پانڈو کا ع۔ - ابو غلام محبتی صاحب ہانگ کانگ ع۔ - جزاہم اللہ خیرا۔

زکوٰۃ - جماعت بیگم پور جنڈیالہ سے - حاجی محمد صاحب پریم کوٹ سے - جماعت شملہ سے -
جناب عالم شیر خاں صاحب سب اوور سیر باندا اوڈ شاہ سے - سید تفضل حسین صاحب
پٹنہ سے - ابو عبد اللہ غلام محمد صاحب شاہ پور کنڈی سے - نامعلوم الاسم سے -
جماعت سیالکوٹ سے - محصلہ منشی محمد عبد اللہ صاحب بیروالہ سے - جماعت ضیوٹ سے -
جماعت سامانہ سے - جماعت ملتان سے - جماعت گولیکی سے - جماعت ڈیرہ غازی خان سے -
جماعت گوجرانوہ سے - چودھری فضل آلی صاحب پٹواری ککراچی سے - شیخ محمد شفیع صاحب
جزاہم اللہ خیرا -

متفرقات - چونکہ کئی انجمنوں کی طرف سے یہ سوال پوچھا گیا تھا کہ کسی انجمن کی مقامی ضروریات کے لیے
اس عام چندہ میں سے جو ہر دو مدرسوں اور لنگر خانہ اور اشاعت اسلام کے لیے ہوتا ہے کوئی حصہ لینا یا کسی قسم کا کچھ
ٹھیکہ سے یا نہیں اور اس لیے بھی کہ بعض جگہ اصل انجمن سلسلہ پر مقامی ضروریات کو مقدم کر کے اس چندہ کا
بہت سا حصہ میں صرف کر دیا گیا اس لیے مجلس محمدین نے ۶ اکتوبر کے اجلاس میں ریزولوشن ۴۱ میں
یہ فیصلہ کر دیا ہے کہ اگر کسی انجمن کو اپنی مقامی ضروریات کے لیے کسی چندہ کی ضرورت ہو تو ایسا چندہ علیحدہ طور پر
کر لیا جائے اور صدر انجمن کے مستقل چندوں پر ضروریات مقامی کا کسی قسم کا بوجھ نہ ڈالا جاوے -
ضروریات مقامی کو پورا کرنے کے لیے جو ذرائع احسن طور پر اختیار کیے جاسکتے ہیں ان پر گزشتہ سالانہ رپورٹ
صدر انجمن احمدیہ میں مفصل بحث ہے - امید ہے کہ جملہ انجمنیں ان اصول پر کار بند ہونے کی کوشش کریں گی -

ریویو

سیرت مصطفیٰ (صلی اللہ علیہ وسلم) مصنفہ مولوی محمد اسماعیل صاحب نظامی - یہ
کتاب نہایت محنت اور محبت سے لکھی گئی ہے - سوانح کے واسطے جو ضروری امور
ہیں ان کو تحقیقاً نہ رنگ میں اختصار کے ساتھ قلمبند کیا گیا ہے شروع میں بعض وہ
بشارتیں یا نبیل میں سے نقل کی گئی ہیں جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے حق میں پوری ہوئیں
چھپائی اور کاغذ بہت عمدہ اور خوبصورت ہے - کتاب قابل دید ہے - اللہ تعالیٰ مصنف
کو جزائے خیر دے انہوں نے یہ کتاب صرف تبلیغ اسلام کے جوش کے ساتھ لکھی ہے -
قیمت ۸ روپے منشی حیدر خاں صاحب نظامی مہتمم نظامیہ ایجنسی پھولہ والا - مزنگ - لاہور

درد سرد و ریاح کی دوا

ریاحی درد لحظہ میں پہاڑ ہو جاتا ہے۔ یہ درد لحظہ میں اس کو پاؤں کر دیتا ہے۔ درد ریاح میسے ٹپک۔ چمک۔ ٹیس۔ رگوں میں لہر۔ کن کنی۔ تپے چاہے جس قدر تکلیف ہو۔ اس دوا کے استعمال سے فوراً رفع ہوتی ہے درد سر کے واسطے بھی اس دوا کا ایسا ہی فائدہ ہے۔ نصف سر میں ہویا نام سر میں کسی وجہ سے کیسا ہی درد ہو اس دوا سے رفع ہو جاتا ہے صرف یہی نہیں اگر سر کھانا ہوتا چھوٹا جاتا ہو۔ اڑا جاتا ہو۔ اس دوا سے فوراً بند ہو جاتا ہے۔ ان دونوں رنگ خدا ذرا باتوں میں نہ کھ یا کرتے ہیں کام میں یا مفت کی باتوں میں فکر و تدبیر میں عیش و عشرت میں دن کو رات اور رات کو دن بنانے میں کل نکتاتیں سر پر جاتی ہیں اور ہر گز سے درد سر کھانا کر دیتے ہیں۔ ڈاکٹر برمن کی دوا ایسے لوگوں کیلئے ہے۔ دوا کے استعمال سے فوراً درد بند ہوتا ہے۔ ایلیٹ ہر خاص عام کو یہ دوا اپنے پاس رکھنا لازم ہے۔ قیمت ۱۲ کچھوئی ایک شیشی پر محصول ایک ایکس ڈی ہر ایک ۵ ہر بارہ ڈیہ تک ۶ ہر دوا کا مجرب مرہم ایک مرتبہ کے لگانے سے کھلی چھوٹی چھوٹی ہو جاتی ہے دو تین مرتبہ کے لگانے سے ایک دم چھوٹا ہو جاتا ہے۔ قیمت فی ڈیہ ۴ محصول ایک ایکس ڈی ہر ایک ۵ ہر بارہ ڈیہ تک ۶ ہر دوا کا

فصلی بخار اور حال کی دوا یہ دوا آٹھ سال سے ہزارستان میں استعمال کی جاتی ہے اور اگر

آپ بخار میں مبتلا ہوں اور توبہ مطلق کر کے ننگ لگائیں تو اس مجرب دوا کو یک مرتبہ فرد روز لگا کر سناں کریں اس میں چند فائدے لاجواب ہیں یہ ملیں ایکڑوں کو مار دینی پر ایلیٹ اسکی چار پانچ خوراک پیتی ہی بخار کا آئینہ چھوٹا ہر اور یہ خون کو گاڑھا کر دیتی۔ اور تلی کو گراتی ہے قیمت فی کلاں ۱۲ محصول ۱۲ شیشی تک قیمت شیشی ۶ محصول لڈاک ۵ ہر دو شیشی تک ۶ ہر دوا چاہے کیسی کھانسی و کھٹ کی بیماری ہو اس کو آرام کرتی ہے اس میں

کھانسی کی دوا یہ فوائد ہیں (۱) سردی کو بخانا (۲) کھانسی کو دانا (۳) کھٹ کو پٹنا کرنا (۴) کھٹ کو نکالنا (۵) سوکھا کھانسی کو روکنا قیمت بڑی شیشی بیس خوراک قیمت عمدہ شیشی ۸ محصول لڈاک چھ آنے دو شیشی تک ۸ ہر چھوٹی شیشی سولہ خوراک قیمت ۸ ہر شیشی ۶ محصول لڈاک ۵ ہر دو شیشی تک ۶ ہر اس دوا پر ہمارا صاحب کی رائے امداد اور کاجن مسکنہ دیو ہمارا در فیوڈیٹری چیف پٹنہ اسسٹنٹ بولانگر ضلع مہاراجہ جی ہے کھانسی میں جیسا کہ من آہنی روئے کردہ کھانسی کی دوا کئے لئے مشکور ہوں اس دوا سے ہمارے کھانسی بالکل رفع ہوئی۔ کھانسی صرف سات خوراک سے زیادہ پینے کی ضرورت نہ ہوئی۔ کھانسی کو اس دوا سے بہت جلد اثر دکھلایا۔

ڈاکٹر۔ ایس۔ کے برمن نمبر ۶ نارایندر امرت سنگھ

اظہار حق

اس کتاب میں بڑی وضاحت کے ساتھ حضرت باوانانک رحمۃ اللہ علیہ کے سوانح اور اقوال سے جو کچھ صاحبِ جہنم ساکھی، تواریخ خالصہ اور سکھوں کی دیگر مستند کتابوں سے لیئے گئے ہیں اور ان کے جا بجا مفصل جواب بھی دیئے گئے ہیں۔ یہ ثابت کیا گیا ہے کہ باوا صاحب ہندوؤں کے عقائد سے بالکل بیزار تھے۔ مورتی پوجا، مسئلہ چھوت چھات، تیرتھوں، رسم جتو اور تناسخ وغیرہ کا کھنڈن یعنی رد کرتے تھے۔ اسلام کے مشہور اولیاء کرام کے تقابیر پر فیض حاصل کرنے کے لیئے چلے کشتی کرتے رہے۔ عقائد اسلام پورے پابند تھے۔

تین سال اس کتاب کو شائع ہوئے ہوئے ہیں۔ گراں تک کسی ہندو یا سکھ کو اس کا جواب لکھنے کی طاقت نہیں ہوئی۔ جن صاحبوں کو سکھ مذہب کی تحقیق یا باوانانک رحمۃ اللہ علیہ کے سوانح پڑھنے کا شوق ہو یا جن احباب کو سکھوں کے ساتھ کبھی بات چیت کرنے کا موقع ملتا ہو وہ ضرور یہ کتاب پڑھیں۔ ملنے کا پتہ۔ مینجر میگزین۔ قادیان ضلع گورداسپور۔

پارا عم مترجم

چونکہ عموماً مسلمان قرآن شریف کی آخری سورتیں نمازیں پڑھتے ہیں۔ اور یہ صاف ظاہر ہے کہ صرف عربی عبارت نادرہ یا حفظ پڑھ لیتے اور مطلب سمجھنے سے دلبر خشوع خضوع نہیں پیدا ہوتا۔ اور اسی لیے نمازیں وعدہ اسی کہ ان القلوب تھبے عن الفحشاء والمنکر کے نیچے نہیں آتا۔ اس لیے ہر ایک مسلمان پر لازم ہے کہ کم سے کم آخری پارہ کو با ترجمہ پڑھے اور حفظ کرنے۔ اور اپنے بچوں کو بھی پڑھائے اور حفظ کر دے۔ ہماری پاس پارہ نم مترجم۔ موٹے کاغذ پر عمدہ خوشخط صحیح چھپے ہوئے موجود ہیں۔ ہدیہ صرف ۳۰ روپے مینجر میگزین۔ قادیان ضلع گورداسپور۔

تقریر جلسہ عظیم مذاہب یالیکچر مہوتسو

یعنی حضرت اقدس ربیع موعود علیہ السلام کا عظیم الشان لیکچر جو ۱۸۹۹ء کے جلسہ مہوتسو میں حضرت مولوی عبد الکریم صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے سنا تھا۔ چونکہ دفعہ نہایت عمدہ کاغذ پر خوب خوشخط لکھو کر چھپوایا گیا ہے۔ تطبیق بھی نہایت موزوں ہے۔ اس کتاب میں حضرت اقدس نے ذیل کے پانچ امور پر فلسفیانہ رنگ میں بحث کی ہے۔ اور تمام دلائل قرآن شریف سے پیش کیے ہیں۔ (۱) انسان کی جسمانی، اخلاقی اور روحانی حالتیں۔

اس کتاب میں بڑی وضاحت کے ساتھ حضرت باوانانک رحمۃ اللہ علیہ کے سوانح اور اقوال سے جو کچھ صاحبِ جہنم ساکھی، تواریخ خالصہ اور سکھوں کی دیگر مستند کتابوں سے لیئے گئے ہیں اور ان کے جا بجا مفصل جواب بھی دیئے گئے ہیں۔ یہ ثابت کیا گیا ہے کہ باوا صاحب ہندوؤں کے عقائد سے بالکل بیزار تھے۔ مورتی پوجا، مسئلہ چھوت چھات، تیرتھوں، رسم جتو اور تناسخ وغیرہ کا کھنڈن یعنی رد کرتے تھے۔ اسلام کے مشہور اولیاء کرام کے تقابیر پر فیض حاصل کرنے کے لیئے چلے کشتی کرتے رہے۔ عقائد اسلام پورے پابند تھے۔

پیچیدہ اسلام

یعنی انگریزی ترجمہ حضرت دراز غلام اعظم صاحب سبب موعود کے اس عظیم الشان لیکچر کا جو ۱۸۹۷ء کے جلسہ موتس میں چار پانچزار کے مجمع میں پڑھا گیا تھا اور نہایت سی دیکھنی اور قبولیت کے سبب نے سنا اس لیکچر میں مصنف موصوف نے اسلام کو نہایت ہی احسن پیرایہ میں عرصت قرآن شریف سے ارتقاء کا ذکر کیا بیان فرمایا ہے۔ اور تمام اعتراضات جو برسے برس مخالفین اعدا میں اسلام بڑی اتھاری اور زور سے کرتے رہے یا اب کرتے ہیں۔ نہایت ہی سنجیدگی اور لطافت کے آنکے جوابات اصولی طور پر بیان فرمائی ہیں جسے خواہ کیسا ہی متعصب اور زور درویش مخالف کیوں نہ ہو کیسے نہ خاطر نہیں ہو سکتا بلکہ وہ اسے سکوٹے اور کوئی جواب بھی پیش نہیں کر سکے گا اور ایک شریعت الطبع اور حق جو مخالف اسلام کو سوا تسلیم خم کرنے کے اور کوئی چارہ نہیں ہو سکتا۔

بڑی خوبی اور لطافت جو اس مضمون کو خاص فوقیت اور قیمتی دے رہی ہے یہ ہے کہ اس مضمون کو خدائے تعالیٰ کی کتاب یعنی قرآن کریم سے بیان کیا گیا ہے۔ دوم اس مضمون میں باوجود اعتراضات جواب دینے اور دوسرے مذاہب کا تذکرہ کرنے کے کسی قسم کی اشرارہ یا کٹاوت زد نہیں کی گئی۔ بلکہ صرف اسلام کی سچی فلسفی اور خوبیاں پسند کے قانون تک پہنچائی گئی ہیں کہ شش کی گئی ہے۔ اور تو حید باری تعالیٰ اور رسالت مآب صلیم کی صداقت بیان کی گئی ہے۔ چونکہ حضرت شیخ موعود کی سب سے زیادہ تصنیفات اور تالیفات ہیں۔ یہ ابلیس مضمون ہے جس میں مکمل اور مختصر طور پر اسلام کی صداقت بیان کی گئی ہے۔ اس میں پہلے کونسی اور روحانی فائدہ کو مد نظر رکھ کر اور تبلیغ اسلام کا بڑا ذریعہ سمجھ کر لکھا گیا ہے۔ ان میں ترجمہ کر کے دلالت میں چھپوایا گیا ہے اور اس کی بہت سی کاپیاں ولایت دربار بلاد یورپ اور امریکہ جاپان وغیرہ میں مفت تقسیم کی گئی ہیں۔ اور کچھ کاپیاں فروخت کے لیے بھی منگوائی گئی ہیں۔ یہ کتاب اس قابل ہے کہ ہر ایک انگریزی خوان مسلمان کے ہاتھ میں ہو۔ احباب خود بھی خریدیں اور تبلیغ اسلام کیلئے چند کاپیاں خرید کر مفت تقسیم کر کے اسکا اجر اللہ تعالیٰ سے لیں۔ قیمت بغرض تو سیرج اشاعت باوجود دو سو مسافروں اور عمدہ دلائل کا غذا در خود بصورت جلد کے ہمدان ہی تھوڑی رکھی ہے۔ یہی جلد کی جلد اور بڑے جلد کی پکار علاوہ محصول اک ہے۔

جو صاحب منگوانا چاہیں دفتر ریور آف دیسپنڈر قادیان ضلع گورداسپور منگوائیں

مگر میں اسٹریٹ فیئر اسٹریٹ بیچنے والوں کے ہاتھ سے طبع ہوا۔